

المنتقى من المتجر الرابع في ثواب العمل الصالح - المعتمد

**La sélection du négoce gagnant
dans la rétribution des œuvres
vertueuses**

La sélection du négoce gagnant dans la rétribution des œuvres vertueuses

La rétribution de la science et des savants

D'après Mu'âwiyah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“مَنْ يُرِدَ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ”.

" Celui pour qui Allah veut du bien, Il lui fait comprendre la Religion. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°71) et Mouslim (n°1037).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ، يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ، وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ، وَغَشِيَتْهُمْ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ”.

" Quiconque emprunte une voie à la recherche d'une science, Allah lui facilite une voie vers le Paradis. Pas un groupe de personnes ne se réunit dans une des maisons d'Allah [c'est-à-dire : une mosquée] en y récitant le Livre d'Allah et en l'étudiant entre eux sans que la sérénité ne descende sur eux, que la miséricorde les recouvre, que les anges les enveloppent et qu'Allah les mentionne à ceux auprès de Lui. "

Rapporté par Mouslim (n°2699).

La rétribution de l'enseignement de la science

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“إذا مات الإنسان انقطع عنه عمله إلا من ثلاث: صدقة جارية، أو علم ينتفع به، أو ولد صالح يدعو له.”

" Lorsque l'homme meurt, ses œuvres cessent à l'exception des trois suivantes : une aumône qui perdure, une science dont on tire bénéfice, ou un enfant vertueux qui invoque en sa faveur. "

Rapporté par Mouslim (n°1631).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من دعا إلى هدى كان له من الأجر مثل أجور من تبعه لا ينقص ذلك من أجورهم شيئا، ومن دعا إلى ضلالة كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه لا ينقص ذلك من آثامهم شيئا.”

" Quiconque appelle à une guidée aura la même récompense que quiconque le suit, sans que cela ne diminue quoi que ce soit de leurs récompenses ; et quiconque appelle à un égarement portera le même péché que quiconque le suit, sans que cela ne diminue quoi que ce soit de leurs péchés ! "

Rapporté par Mouslim (n°2674).

D'après Aboû Mas'ou'd Al Ansârî (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من دل على خير فله مثل أجر فاعله.”

Celui qui guide vers un bien a la même récompense que celui qui le fait. "

Rapporté par Mouslim (n°1893).

La rétribution des ablutions et de les parfaire

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“إذا توضأ العبد المسلم أو المؤمن فغسل وجهه خرج من وجهه كل خطيئة نظر إليها بعينه مع الماء أو مع آخر قطر الماء، فإذا غسل يديه خرج من يديه كل خطيئة كان بطشتها يداه مع الماء أو مع آخر قطر الماء، فإذا غسل رجليه خرجت كل خطيئة مشتها رجليه مع الماء أو مع آخر قطر الماء حتى يخرج نقيا من الذنوب.”

" Lorsque le musulman - ou le croyant - fait ses ablutions et se lave le visage, chaque péché qu'il a commis en regardant avec ses yeux sort de son visage avec l'eau, ou avec la dernière goutte d'eau. Lorsqu'il se lave les mains, chaque péché qu'il a commis avec ses mains sort de celles-ci avec l'eau, ou avec la dernière goutte d'eau. Lorsqu'il se lave les pieds, chaque péché qu'il a commis en se déplaçant ici et là sort de ses pieds avec l'eau, ou avec la dernière goutte d'eau.

Ainsi, il ressort de ses ablutions pur de tout péché.
"

Rapporté par Mouslim (n°244).

Et d'après 'Uthmân ibn 'Affân (qu'Allah l'agrée)
: Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من توضأ فأحسن الوضوء خرجت خطايا من جسده حتى تخرج من تحت أظفاره.”

" Quiconque effectue ses ablutions et les perfectionne, ses péchés sortent de son corps jusqu'à sortir de dessous ses ongles. "

Rapporté par Mouslim (n°229).

La rétribution de parfaire les ablutions malgré les désagréments

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“ألا أدلكم على ما يمحو الله به الخطايا ويرفع به الدرجات، قالوا: بلى يا رسول الله، قال: “إسباغ الوضوء على المكاره، وكثرة الخطا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد الصلاة، فذلكم الرباط”

" Ne souhaitez-vous pas que je vous indique ce par quoi Allah efface les péchés et élève les degrés ? " Ils répondirent : " Bien sûr, ô Messenger d'Allah. " Il dit : " Parfaire les ablutions malgré les désagréments, multiplier les pas en direction des

mosquées et attendre la prière [suivante] après [la fin de] la prière [précédente]. Ceci est pour vous comme le fait de monter la garde. "

Rapporté par Mouslim (n°251).

La rétribution de l'utilisation du Siwâk [c'est-à-dire : le petit bâton avec lequel on se nettoie les dents.]

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“السواك مطهرة للفم، مرضاة للرب”.

" Le siwâk est une purification pour la bouche et une satisfaction du Seigneur. "

Rapporté par An-Nassâî (1/10) et Al Boukhârî l'a annoté dans son Sahîh (4/158).

La rétribution de rester en état d'ablution

D'après Thawbân (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“استقيموا ولن تحصوا، واعلموا أن خير أعمالكم الصلاة، ولن يحافظ على الوضوء إلا مؤمن”.

" Soyez droits et vous ne serez pas comptés ; et sachez que la meilleure de vos œuvres est la prière et nul ne préserve ses ablutions excepté un croyant [c'est-à-dire : seul un croyant reste toujours en état de pureté.] "

Rapporté par Ahmad (n°22378)

La rétribution de la prononciation des deux attestations après les ablutions

D'après 'Umar ibn Al Khattâb (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“ما منكم من أحد يتوضأ فيبلغ أو فيسبغ الوضوء ثم يقول: (أشهد أن لا إله إلا الله، وأن محمدا عبد الله ورسوله) إلا فتحت له أبواب الجنة الثمانية يدخل من أيها شاء.”

" Il n'en ai pas un d'entre vous qui effectue ses ablutions, ou les perfectionne, ensuite dit : "J'atteste qu'il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah et j'atteste que Muhammad est Son Messager " sans que les huit portes du Paradis ne lui soient ouvertes, et il y entrera par laquelle il souhaitera. "

Rapporté par Mouslim (n°234).

La rétribution de la prière après les ablutions

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit à Bilâl au moment de la prière de l'aube (Al Fajr) :

“يا بلال، حدثني بأرجى عمل عملته في الإسلام؛ فأني سمعت دفّ نعليك بين يدي في الجنة.”

" Ô Bilâl ! Dis-moi quelle est l'œuvre que tu as accompli en Islam dont tu escomptes le plus car,

certes, j'ai entendu le bruit de tes sandales devant moi au Paradis. "

Il a dit : " L'œuvre que j'ai accompli et dont j'escompte le plus est la suivante : Je n'ai pas effectué mes ablutions -à n'importe quelle heure de la nuit ou du jour- sans avoir prié ce qui m'a été écrit de prier à la suite de ces ablutions. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1149) et Mouslim (n°2458).

Et d'après 'Oubah ibn 'Âmir (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“ما من مسلم يتوضأ فيحسن وضوءه، ثم يقوم فيصلي ركعتين، مقبل عليهما بقلبه ووجهه، إلا وجبت له الجنة”.

" Il n'est pas un musulman qui effectue ses ablutions et les fasse correctement, puis se lève et accomplit deux unités de prière, en y tournant tout son cœur et son visage sans que le Paradis ne lui soit dû. "

Rapporté par Mouslim (n°234).

Et d'après 'Uthmân (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من توضأ نحو وضوئي هذا، ثم صلى ركعتين لا يحدث فيهما نفسه، غفر له ما تقدم من ذنبه”.

" Quiconque effectue ses ablutions comme je viens de les faire, puis prie deux unités de prière, sans être distrait [au cours de sa prière], alors tout ce qu'il a commis précédemment comme péchés lui sont pardonnés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°164) et Mouslim (n°226).

La rétribution du muezzin¹

D'après Ibn Abî Sa'sa'ah Al Ansârî : Abû Sa'îd Al Khudrî (qu'Allah l'agrée) lui a dit :

“إني أراك تحب الغنم والبادية، فإذا كنت في غنمك وباديتك فأذنت بالصلاة فارفع صوتك بالنداء فإنه: لا يسمع مدى صوت المؤذن جن ولا إنس ولا شيء إلا شهد له يوم القيامة”.

" Certes, je vois que tu aimes les moutons et la campagne, alors quand tu es avec tes moutons dans ta campagne et que tu effectues l'appel à la prière (Al Adhân), élève ta voix; en effet, personne n'entend la voix du muezzin, que ce soit un djinn, un être humain, ou toute autre chose, sans qu'il témoignera en sa faveur au Jour de la Résurrection. "

Abû Sa'îd a dit : " J'ai entendu ce hadîth du Messager d'Allah ﷺ.

Rapporté par Al Boukhârî (n°3296).

¹ [celui qui est chargé de l'appel à la prière]

Et d'après Talhah ibn Yahyâ, d'après son oncle qui a dit :

" J'étais chez Mu'âwiyah ibn Abî Sufyân lorsque le muezzin vint et appela à la prière. alors, Mu'âwiyah a dit :

سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "المؤذنون أطول الناس أعناقاً يوم القيامة".

J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire : " Au Jour de la Résurrection, les muezzins seront les gens ayant les plus longs cous. "

Rapporté par Mouslim (n°387).

D'après Anas ibn Mâlik :

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُعْزِرُ إذا طلع الفجر، وكان يستمع الأذان، فإن سمع أذاناً أمسك، وإلا أغار، فسمع رجلاً يقول: الله أكبر، الله أكبر، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "على الفطرة" ثم قال: أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن لا إله إلا الله، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "خرجت من النار" فنظروا فإذا هو راعي معزى.

Le Messenger d'Allah ﷺ avait l'habitude de lancer son expédition [et d'attaquer] au lever de l'aube. Il recherchait l'écoute de l'appel à la prière, s'il en entendait un, il s'abstenait ; sinon, il lançait l'assaut. Un jour, il entendit un homme dire : " Allah est Plus Grand. Allah est Plus Grand. Alors,

le Messenger d'Allah ﷺ a dit : " [Il est] sur la nature saine (Al Fitrah). Ensuite, il a dit : " J'atteste qu'il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. J'atteste qu'il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " le Messenger d'Allah ﷺ a dit : " Tu as été sorti du Feu (de l'Enfer). " ils [les Compagnons] regardèrent et virent qu'il s'agissait d'un berger d'un troupeau de chèvres.

Rapporté par Mouslim (n°381).

La rétribution de suivre le muezzin¹

D'après 'Umar ibn Al Khattâb (qu'Allah l'agrée)
: Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“إِذَا قَالَ الْمُؤَذِّنُ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَقَالَ أَحَدُكُمْ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، قَالَ: أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، قَالَ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَالَ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مِنْ قَلْبِهِ، دَخَلَ الْجَنَّةَ.”

" Lorsque le muezzin dit : " Allah est Plus Grand ; Allah est Plus Grand. " Que l'un de vous dise : " Allah est Plus Grand ; Allah est Plus Grand. " Ensuite, lorsqu'il (le muezzin) dit : " J'atteste qu'il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté

¹ En répétant ce qu'il dit lors de l'appel à la prière

Allah. " Dites : " J'atteste qu'il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " Lorsqu'il (le muezzin) dit : " J'atteste que Muhammad est le Messenger d'Allah. " Dites : " J'atteste que Muhammad est le Messenger d'Allah. " Lorsqu'il (le muezzin) dit : " Venez à la prière. " Dites : " Il n'y a de force ni de puissance si ce n'est par Allah. " Lorsqu'il (le muezzin) dit : " Venez au succès. " Dites : " Il n'y a de force ni de puissance si ce n'est par Allah. " Lorsqu'il (le muezzin) dit : " Allah est Plus Grand ; Allah est Plus Grand. " Dites : " Allah est Plus Grand ; Allah est Plus Grand. " Enfin, lorsqu'il (le muezzin) dit : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " Alors, dites : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " Quiconque dit et répète cela du fond de son cœur entrera au Paradis. "

Rapporté par Mouslim (n°385).

La rétribution de l'évocation et de l'invocation qui ont été prescrits après l'appel à la prière

D'après 'Abd Allah ibn 'Amr ibn Al 'Âs qui a entendu le Prophète ﷺ dire :

“إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ، ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّهُ مِنْ صَلَّيَ عَلَيَّ صَلَاةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا، ثُمَّ سَلُّوا اللَّهَ لِي الْوَسِيلَةَ؛ فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ، لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ، فَمَنْ سَأَلَ لِي الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ.”

" Lorsque vous entendez le muezzin, alors dites ce qu'il dit, ensuite priez sur moi. En effet, quiconque prie une fois sur moi, alors Allah priera dix fois sur lui. Puis, demandez à Allah pour moi " Al Wassîla ", c'est une position au Paradis qui ne convient qu'à un seul serviteur parmi les serviteurs d'Allah, et j'espère que ce sera moi. Et quiconque demande pour moi " Al Wassîla ", alors l'intercession lui est due. "

Rapporté par Mouslim (n°384)

D'après Jâbir ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من قال حين يسمع النداء: (اللهم رب هذه الدعوة التامة، والصلاة القائمة، آت محمدا الوسيلة والفضيلة، وابعثه مقاما محمودا الذي وعدته)، حلت له شفاعتي يوم القيامة”.

" Quiconque dit au moment où il entend l'appel [à la prière] : " Ô Allah ! Seigneur de cet appel parfait et de la prière que l'on va accomplir, donne à Muhammad "Al Wassîla " et la place d'honneur, et ressuscite-le en une position louable que Tu lui as promise. " Mon intercession lui est due au Jour de la Résurrection. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°614).

D'après Sa'd ibn Abî Waqqâs (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من قال حين يسمع المؤذن: (أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمدا عبده ورسوله، رضيت بالله ربا، وبمحمد رسولا، وبالإسلام دينا) غفر له ذنبه.”

" Quiconque dit au moment où il entend le muezzin : " J'atteste qu'il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Seul et sans associé, et que Muhammad est Son serviteur et Son Messenger. J'ai agréé Allah en tant que Seigneur, Muhammad en tant que Messenger et l'Islam en tant que religion. " Quiconque dit cela, ses péchés lui seront pardonnés. "

Rapporté par Mouslim (n°386).

La rétribution de la prière

D'après Mou'âdh ibn Abî Talha Al Ya'mari :

لقيت ثوبان مولى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقلت: أخبرني بعمل أعمله يدخلني الله به الجنة؟ أو قال قلت: بأحب الأعمال إلى الله، فسكت. ثم سألته فسكت. ثم سألته الثالثة فقال: سألت عن ذلك رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: "عليك بكثرة السجود لله؛ فإنك لا تسجد لله سجدة، إلا رفعك الله بها درجة، وحط عنك بها خطيئة"

J'ai rencontré Thawbân, l'esclave affranchi du Messenger d'Allah ﷺ alors je lui ai demandé : " Informe-moi d'une œuvre que je puisse accomplir et grâce à laquelle Allah me fera entrer au Paradis ? " ou il a dit : " ... de la plus aimée des œuvres

auprès d'Allah... " Il se tu alors. Je lui demanda de nouveau, mais il se tu encore. Je lui demanda alors une troisième fois, et là il répondit : " J'ai demandé la même chose au Messager d'Allah ﷺ, il répondit : " Efforce-toi de te prosterner abondamment pour Allah car, certes, tu n'effectueras pas une prosternation pour Allah sans que grâce à elle Allah t'élève en degré et t'efface un péché. "

Ma'dân a dit : " Ensuite, j'ai rencontré Aboû Dardâ' (qu'Allah l'agrée) et je lui ai demandé la même chose, il m'a alors dit la même chose que ce que Thawbân m'avait dit. "

Rapporté par Mouslim (n°488).

Et d'après Rabî'ah ibn Ka'b Al Aslamî :

كنت أبيت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فأتيته بوضوءه وحاجته فقال لي: "سل" فقلت: أسألك مرافقتك في الجنة. قال: "أو غير ذلك" قلت: هو ذاك. قال: "فأعني على نفسك بكثرة السجود".

" Je passais la nuit avec le Messager d'Allah ﷺ et je lui apportais l'eau de ses ablutions ainsi que ce dont il avait besoin. Un jour, il me dit : " Demande [quelque chose]. " J'ai alors dit : " Je te demande ta compagnie au Paradis. " Il dit : " As-tu une autre demande ? " J'ai répondu : " Non, rien que cela. "

Il a alors dit : " Aide-moi contre toi-même par d'abondantes prosternations. "

Rapporté par Mouslim (n°489).

La rétribution des prières obligatoires et l'assiduité dans leur accomplissement.

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée), le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“أرأيتم لو أن نهرا بباب أحدكم يغتسل منه كل يوم خمس مرات، هل يبقى من درنه شيء؟” قالوا: لا يبقى من درنه شيء، قال: “فذلك مثل الصلوات الخمس، يمحو الله بهن الخطايا”.

" Avez-vous vu si une rivière passait à la porte de l'un d'entre vous et dans laquelle il se laverait cinq fois par jour, resterait-il quoi que ce soit comme saletés ? Ils répondirent : Non, il ne resterait aucune saleté. " Il dit alors : " Il en est de même avec les cinq prières, à travers elles Allah efface les péchés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°528) et Mouslim (n°667).

Et d'après 'Amr ibn Sa'îd ibn Al 'Âs :

" J'étais chez 'Uthmân lorsqu'il demanda qu'on lui apporte une écuelle d'eau pour les ablutions. Il dit alors : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة فيحسن وضوءها وخشوعها وركوعها، إلا كانت كفارة لما قبلها من الذنوب؛ ما لم يؤتِ كبيرة، وذلك الدهر كله.”

" Lorsque le moment d'une prière prescrite arrive, pas un individu musulman parfait ses ablutions puis prie en perfectionnant son recueillement et son inclination sans que cette prière soit une expiation des péchés précédents tant qu'il ne commet pas de péché majeur, et cela vaut pour tous le temps. "

Rapporté par Mouslim (n°227).

La rétribution de la prière de l'aube (Al Fajr) et de l'après-midi (Al 'Asr) ensemble.

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل، وملائكة بالنهار، ويجتمعون في صلاة الفجر، وصلاة العصر، ثم يعرج الذين باتوا فيكم، فيسألهم ربهم وهو أعلم بهم: كيف تركتم عبادي؟ فيقولون: تركناهم وهم يصلون، وأتيناهم وهم يصلون.”

" Les Anges de la nuit et ceux du jour se relaient auprès de vous et ils se rassemblent tous lors la prière de l'aube (Al Fajr) et de celle de l'après-midi (Al 'Asr). Ensuite, ceux qui passent la nuit parmi vous, montent et leur Seigneur leur demande - bien qu'Il soit le plus connaisseur à leur sujet- : "

Comment avez-vous quitté Mes serviteurs ? " Ils répondent : " Nous les avons quittés pendant qu'ils priaient et nous sommes venus à eux pendant qu'ils priaient. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°555) et Mouslim (n°632).

Et d'après Jarîr ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) :

كنا عند النبي صلى الله عليه وسلم، فنظر إلى القمر ليلة البدر فقال: "إنكم سترون ربكم، كما ترون هذا القمر، لا تضامون في رؤيته، فإن استطعتم أن لا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس وقبل غروبها فافعلوا"، ثم قرأ: (وسبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس وقبل الغروب)

" Nous étions [assis] avec le Prophète ﷺ lorsqu'il regarda la pleine lune et a dit : " Certes, vous verrez votre Seigneur comme vous voyez cette lune-ci et vous ne serez pas atteints par sa vision. Ainsi donc, si vous pouvez faire en sorte de ne pas manquer la prière avant le lever du soleil (Al Fajr) et celle avant son coucher (Al 'Asr), alors faites-le ! Ensuite, il récita : {Et glorifie par la louange de ton Seigneur avant le lever du soleil et avant son coucher.} [Sourate : Ta-Ha, 20 : 130].

Rapporté par Al Boukhârî (n°554) et Mouslim (n°633).

D'après 'Ammârah ibn Ru'iyah (qu'Allah l'agrée) : J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“لن يَلْجَ النَّارَ أَحَدٌ صَلَّى قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ، وَقَبْلَ غُرُوبِهَا”

" Le Feu ne touchera pas une personne qui a prié avant le lever du soleil et avant son coucher. "

C'est-à-dire : L'aube (Al Fajr) et l'après-midi (Al 'Asr).

Rapporté par Mouslim (n°634).

D'après Aboû Moûssâ (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من صلى البردين دخل الجنة”.

" Quiconque prie " les deux fraîches " entrera au Paradis. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°574) et Mouslim (n°635).

" Les deux prières au temps frais " désignent la prière d'al 'Asr et celle d'al Fajr.

La rétribution de la prière de l'après-midi (Al 'Asr)

D'après Aboû Basrâ Al Ghifârî (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

صلى بنا رسول الله صلى الله عليه وسلم العصر بالمُحَمَّص، فقال: "إن هذه الصلاة عُرِضَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَضِيعُوهَا، فَمَنْ حَافِظٌ عَلَيْهَا كَانَ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ".

Le Messenger d'Allah ﷺ nous dirigea lors de la prière d'al 'Asr à Al Mukhammas, ensuite il a dit : " Certes, cette prière a été présentée à ceux qui vous ont précédé, mais ils l'ont délaissé. Ainsi donc, quiconque y est assidu aura sa récompense deux fois. "

Rapporté par Mouslim (n°830).

La rétribution de la prière de l'aube (Al Fajr)

D'après Jundub (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ، فَلَا يَطْلُبُكَ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ، فَإِنَّهُ مَنْ يَطْلُبُهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ يَدْرِكْهُ، ثُمَّ يَكْبَهُ عَلَى وَجْهِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ”.

" Quiconque a accompli la prière de l'aube est placé sous la protection d'Allah. Qu'Allah n'ait donc rien à exiger de vous concernant Sa protection [qu'Il vous a accordée] ! En effet, quiconque dont Il aura exigé quelque chose à son sujet l'obtiendra, ensuite Il le culbutera sur son visage dans le feu de la Géhenne ! "

Rapporté par Mouslim (n°657).

La rétribution de la prière du soir (Al 'ichâ') et de l'aube (Al Fajr) en groupe :

D'après 'Uthmân (qu'Allah l'agrée) : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire " :

“من صلى العشاء في جماعة فكأنما قام نصف الليل، ومن صلى الصبح في جماعة فكأنما صلى الليل كله.”

" Quiconque prie al 'Ichâ' en groupe, c'est comme s'il avait prié la moitié de la nuit. Et quiconque prie as Soubh en groupe, c'est comme s'il avait prié toute la nuit. "

Rapporté par Mouslim (n°656).

La rétribution de la prière en son temps

D'après Ibn Mas'oud (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي العمل أحب إلى الله؟ قال: "الصلاة على وقتها".

J'ai demandé au Messenger d'Allah ﷺ : " Quelle est l'œuvre la plus aimée d'Allah ? " Il a répondu : " La prière en son temps. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°527) et Mouslim (n°85).

Le mérite de dire : " Amîn " dans la prière

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“إذا قال الإمام: (غير المغضوب عليهم ولا الضالين) فقولوا: آمين، فإنه من وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه.”

" Lorsque l'imam dit : {Non pas ceux qui ont encouru la colère [d'Allah] ni les égarés.} Alors, dites : " Âmîn. En effet, quiconque dont sa parole coïncide avec celle des Anges, ses péchés antérieurs lui seront pardonnés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°782) et Mouslim (n°410).

وعن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه قال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم خطبنا فين لنا سنتنا وعلما صلاتنا فقال: “إذا صليتم فأقيموا صفوفكم، ثم ليؤمكم أحدكم، فإذا كبر فكبروا، وإذا قال: (غير المغضوب عليهم ولا الضالين) فقولوا: (آمين)، يُجِبْكم الله.”

D'après Aboû Moûssâ Al Ach'arî (qu'Allah l'agrée) : " Certes, le Messager d'Allah ﷺ s'est adressé à nous : il nous a expliqué notre Tradition et il nous a appris notre prière. Ensuite, il dit : " Lorsque vous priez, alignez vos rangs, et que l'un d'entre vous soit l'imam ! Et lorsqu'il prononce le Takbîr, prononcez-le et quand il dit : {Non pas ceux qui ont encouru la colère [d'Allah] ni les égarés.} , dites : " Âmîn ! " Allah vous exaucera. "

Rapporté par Mouslim (n°404).

**Le mérite de dire : " Ô Allah ! Notre Seigneur !
La louange Te revient. " Après le relèvement de
l'inclinaison.**

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le
Messager d'Allah ﷺ a dit :

“إذا قال الإمام: (سمع الله لمن حمده)، فقولوا: (اللهم ربنا لك
الحمد)؛ فإنه من وافق قوله قول الملائكة، غفر له ما تقدم من
ذنبيه.”

Lorsque l'imam dit : " Allah a entendu celui qui
L'a loué. " Alors, dites : " Ô Allah ! Notre Seigneur
! La louange T'appartient. " Quiconque dont la
parole coïncide avec celle des Anges, ses péchés
précédents lui seront pardonnés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°796) et Mouslim
(n°409).

D'après Aboû Moûssâ Al Ach'arî (qu'Allah
l'agrée) qui a dit :

إن رسول الله صلى الله عليه وسلم خطبنا فبين لنا سنتنا وعلمنا
صلاتنا. فقال: "إذا صليتم فأقيموا صفوفكم، ثم ليؤمكم أحدكم،
... وإذا قال: (سمع الله لمن حمده) فقولوا: (اللهم ربنا لك الحمد)
يسمع الله لكم.”

" Certes, le Messager d'Allah ﷺ s'est adressé à
nous : il nous a expliqué notre Tradition et il nous
a appris notre prière. Puis, il dit : " Lorsque vous

priez, alignez vos rangs et que l'un de vous soit l'imam... Et lorsqu'il dit : " Allah a entendu celui qui L'a loué. " Alors, dites : " Ô Allah ! Notre Seigneur ! La louange T'appartient. " En effet, Allah vous entend. "

Rapporté par Mouslim (n°404).

**Le mérite de dire : " Notre Seigneur ! La louange Te revient d'une abondante louange...
" Après le relèvement de l'inclinaison.**

D'après Raffâ'ah ibn Râfi az-Zarqî :

“ كنا يوما نصلي وراء النبي صلى الله عليه وسلم فلما رفع رأسه من الركعة قال: (سمع الله لمن حمده)، قال رجل وراءه: (ربنا ولك الحمد حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه)، فلما انصرف، قال: “من المتكلم” قال: أنا، قال: “رأيت بضعة وثلاثين ملكا يبتدرونها أيهم يكتبها أول.”

Un jour, alors que nous étions en train de prier derrière le Prophète ﷺ, il releva sa tête de l'inclinaison et dit : " Allah a entendu celui qui L'a loué. " Un homme derrière lui a alors dit : " Notre Seigneur ! La louange Te revient, une louange qui soit abondante, bonne et bénie. " Lorsqu'il termina la prière, il se retourna et demanda : " Qui a dit ces paroles ? " L'homme répondit : " Moi. " Alors, le Prophète dit : " J'ai vu une trentaine d'anges qui ont rivalisé entre eux pour lequel parmi eux écrirait ces paroles en premier. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°799).

La rétribution de la prière en groupe :

D'après Ibn 'Umar (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“صلاة الجماعة أفضل من صلاة الفذ بسبع وعشرين درجة”

" La prière en groupe est meilleure que la prière seule de vingt-sept degrés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°645) et Mouslim (n°650).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agréee) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“صلاة الرجل في جماعة تزيد على صلاته في بيته، وصلاته في سوقه، بضعا وعشرين درجة، وذلك أن أحدهم إذا توضأ فأحسن الوضوء، ثم أتى المسجد لا ينهزه إلا الصلاة، لا يريد إلا الصلاة، فلم يخط خطوة إلا رفع له بها درجة، وحط عنه بها خطيئة، حتى يدخل المسجد، فإذا دخل المسجد كان في الصلاة ما كانت الصلاة هي تحبسه، والملائكة يصلون على أحدكم ما دام في مجلسه الذي صلى فيه، يقولون: اللهم ارحمه، اللهم اغفر له، اللهم تب عليه، ما لم يؤذ فيه، ما لم يحدث فيه”

" La prière que l'homme accomplit en groupe dépasse sa prière dans sa demeure et celle dans son commerce de vingt et quelques degrés. En effet, si l'un d'eux fait ses ablutions et les parfait, puis se rend à la mosquée, n'étant motivé que par

la prière et ne désirant que la prière, alors il ne fait pas un pas sans qu'on l'élève d'un degré et qu'on lui efface un péché, jusqu'à ce qu'il entre à la mosquée. Et lorsqu'il y entre, il est en prière tant que celle-ci le retient. Les Anges invoquent en faveur de l'un de vous aussi longtemps qu'il demeure à la place où il a prié, ils disent : " Ô Allah ! Fais-lui miséricorde ! Ô Allah ! Pardonne-lui ! Ô Allah ! Accueille son repentir ! " Et cela aussi longtemps qu'il ne nuit pas à autrui et qu'il ne perd pas ses abutions. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°647) et Mouslim (n°649).

La rétribution de la prière au premier rang

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“لو يعلم الناس ما في النداء والصف الأول ثم لم يجدوا إلا أن يستهموا عليه لاستهموا”.

" Si les gens savaient ce qu'il y avait [comme récompense] dans l'appel [à la prière] et le premier rang, et qu'ensuite ils n'ont d'autre choix que de tirer au sort pour cela alors ils tireraient au sort. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°615) et Mouslim (n°437).

L'appel désigne l'appel à la prière (Al Adhân).

Le fait de tirer au sort désigne le tirage

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“خير صفوف الرجال أولها، وشرها آخرها، وخير صفوف النساء آخرها، وشرها أولها.”

" Le meilleur des rangs pour les hommes est le premier et le pire est le dernier ; le meilleur des rangs pour les femmes est le dernier et le pire est le premier. "

Rapporté par Mouslim (n°440).

La rétribution de la prière à la Mosquée Sacrée et à la Mosquée du Prophète ﷺ

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“صلاة في مسجدي هذا خير من ألف صلاة فيما سواه إلا المسجد الحرام.”

" La prière dans ma mosquée-ci [de Médine] est meilleure que mille prières ailleurs à l'exception de la Mosquée Sacrée [de La Mecque]. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1190) et Mouslim (n°1394).

La rétribution de celui qui construit une mosquée pour Allah (Exalté et Magnifié soit-Il)

D'après 'Uthmân (qu'Allah l'agrée) : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire " :

“من بنى مسجدا يبتغي به وجه الله عز وجل بنى الله له بيتا في الجنة”

" Quiconque construit une mosquée à travers laquelle il recherche le Visage d'Allah (Exalté et Magnifié soit-Il), Allah lui construit une demeure au Paradis. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°450) et Mouslim (n°533).

La rétribution de marcher [à pied] pour se rendre à la mosquée pour la prière

D'après Aboû Moûssâ (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“أعظم الناس أجرا في الصلاة أبعدهم فأبعدهم ممشى، والذي ينتظر الصلاة حتى يصليها مع الإمام أعظم أجرا من الذي يصلي ثم ينام.”

" Les gens qui ont la plus immense récompense dans la prière sont ceux qui sont les plus éloignés [de la mosquée], puis ceux qui sont les plus éloignés et ainsi de suite. De même, celui qui attend la prière jusqu'à la prier avec l'imam a une

récompense plus immense que celui qui prie et ensuite se couche. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°651) et Mouslim (n°662).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“من غدا إلى المسجد أو راح، أعد الله له في الجنة نزلا كلما غدا، أو راح.”

" Quiconque se rend à la mosquée, le matin ou le soir, Allah lui prépare un banquet au Paradis chaque fois qu'il s'y rend, le matin ou le soir. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°662) et Mouslim (n°669).

D'après Oubay ibn Ka'b (qu'Allah l'agrée) :

كان رجل لا أعلم رجلا أبعد من المسجد منه، وكان لا تخطئه صلاة، فقيل له: لو اشتريت حمرا تركبه في الظلماء، وفي الرمضاء، قال: ما يسرني أن منزلي إلى جنب المسجد، إني أريد أن يكتب لي ممشاي إلى المسجد، ورجوعي إذا رجعت إلى أهلي فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: “قد جمع الله لك ذلك كله.”

" Il y avait un homme, et je ne connais aucun autre homme, dont la maison était plus éloignée que la sienne de la mosquée et il ne manquait jamais la prière [en groupe]. On lui dit (ou je lui

dit) : " Si tu achetais un âne, tu pourrais monter dessus au cours des nuits sombres et durant les jours de fortes chaleurs. " Il dit : " Je n'aurais pas aimé que ma maison soit proche de la mosquée, car je veux qu'on m'écrive mon aller (et mes pas) vers la mosquée mais aussi mon retour lorsque je reviens auprès de ma famille. Alors, le Messager d'Allah ﷺ dit : " Assurément, Allah t'a rassemblé tout cela. "

Rapporté par Mouslim (n°663).

D'après Jâbir ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) :

كانت ديارنا نائية عن المسجد، فأردنا أن نبيع بيوتنا، فنقترب من المسجد، فنهانا رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: "إن لكم بكل خطوة درجة".

" Nos maisons étaient situées loin de la mosquée ; nous avons donc voulu vendre nos demeures afin de nous rapprocher de la mosquée. Mais, le Messager d'Allah ﷺ nous a interdit [de faire cela] et a dit : " Pour chaque pas effectué, il y a un degré [d'élévation, de récompense, etc.] pour vous. "

Rapporté par Mouslim (n°664).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من تطهر في بيته، ثم مشى إلى بيت من بيوت الله ليؤدي فريضة من فرائض الله، كانت خطواته إحداها تحط خطيئة، والأخرى ترفع درجة”.

" Quiconque s'est purifié dans sa maison, puis a marché vers l'une des maisons d'Allah dans le but d'accomplir une des prières obligatoires d'Allah, chaque pas accompli efface un péché tandis que l'autre l'élève d'un degré. "

Rapporté par Mouslim (n°666).

La rétribution de celui dont le cœur est attaché aux mosquées

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“سبعة يظلهم الله تعالى في ظله يوم لا ظل إلا ظله: إمام عدل، وشاب نشأ في عبادة الله، ورجل قلبه معلق في المساجد...”.

" Allah (Élevé soit-Il) ombragera sept catégories de personnes sous Son ombre le Jour où il n'y aurait pas d'autre ombre que la Sienne : un dirigeant juste, un jeune qui a grandi dans l'adoration d'Allah ; une personne dont le cœur est attaché aux mosquées... "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1423) et Mouslim (n°1031).

La rétribution de celui qui s'assoit à la mosquée en attendant la prière

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“لا يزال العبد في صلاة ما كان في مصلاه ينتظر الصلاة، وتقول الملائكة: اللهم اغفر له، اللهم ارحمه، حتى ينصرف، أو يحدث”.

" Le serviteur ne cesse d'être en état de prière tant qu'il reste dans le lieu où il a prié en attendant la prière [suivante] et les Anges disent : " Ô Allah ! Pardonne-lui ! Ô Allah ! Fais-lui miséricorde ! Et cela jusqu'à ce qu'il s'en aille ou qu'il perde ses ablutions. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°176) et Mouslim (n°649).

La rétribution de la prière surérogatoire à la maison

D'après Jâbir ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“إذا قضى أحدكم الصلاة في مسجده فليجعل لبيته نصيباً من صلاته، فإن الله جاعلٌ في بيته من صلاته خيراً”.

" Lorsque l'un d'entre vous a terminé sa prière à la mosquée, qu'il accorde à sa demeure une part

de sa prière car Allah fera de celle-ci dans sa demeure un bien. "

Rapporté par Mouslim (n°778).

La rétribution de l'assiduité dans l'accomplissement des prières surérogatoires appelées : Ar-Rawâtib "

D'après Oumm Habîbah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire " :

“ما من عبد مسلم يصلي لله كل يوم ثنتي عشرة ركعة تطوعا غير فريضة، إلا بنى الله له بيتا في الجنة، أو إلا بني له بيت في الجنة”

" Il n'y a pas un serviteur musulman qui prie pour Allah, chaque jour, douze unités de prière de manière surérogatoire autre que ce qui est obligatoire, sans qu'Allah lui construise une demeure au Paradis, ou sans qu'on lui construise une demeure au Paradis. "

Oumm Habîbah a dit : " Je n'ai cessé de les prier après cela. "

'Amr a dit : " Je n'ai cessé de les prier après cela. "

Et an Nou'mâne affirma la même chose.

Rapporté par Mouslim (n°728).

La rétribution des deux unités de prière de l'Aube (Al Fajr)

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“ركعتا الفجر خير من الدنيا وما فيها.”

" Les deux unités de prière de l'Aube sont meilleures que ce bas monde et ce qu'il contient. "

Et dans une version : " Ces deux unités de prière me sont préférables que l'ensemble de ce bas monde. "

Rapporté par Mouslim (n°725).

La rétribution de la prière impaire (Al Witr) à la fin de la nuit

D'après Jâbir (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من خاف أن لا يقوم من آخر الليل فليوتر أوله، ومن طمع أن يقوم آخره فليوتر آخر الليل، فإن صلاة آخر الليل مشهودة، وذلك أفضل.”

" Quiconque craint de ne pas se réveiller en fin de nuit, alors qu'il prie al Witr au début de celle-ci ! Et quiconque désire veiller la dernière partie de la nuit, alors qu'il prie al Witr en fin de nuit ! En

effet, la prière de la fin de la nuit a des témoins, et cela est meilleur. "

Rapporté par Mouslim (n°755).

La rétribution de celui qui se lève la nuit et prie et qui réveille sa famille pour cela

D'après Aboû Sa'îd Al Khoudrî et Aboû Hourayrah (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من استيقظ من الليل وأيقظ امرأته، فصليا ركعتين جميعا، كتبنا من الذاكرين الله كثيرا، والذاكرات.”

" Quiconque se réveille la nuit, réveille sa femme et tous les deux prient ensemble deux unités de prière seront écrits parmi ceux et celles qui mentionnent abondamment Allah. "

Rapporté par Aboû Dâwoud (n°1451).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“رحم الله رجلا قام من الليل، فصلى، وأيقظ امرأته، فصلت، فإن أبت نضح في وجهها الماء، ورحم الله امرأة قامت من الليل، فصلت، وأيقظت زوجها، فصلى، فإن أبى، نضحت في وجهه الماء.”

" Qu'Allah fasse miséricorde a un homme qui s'est levé la nuit et a prié ; qui ensuite a réveillé sa femme qui aussi a prié; et si elle refuse, lui

asperge de l'eau sur le visage. Et qu'Allah fasse [également] miséricorde à une femme qui s'est levée la nuit et a prié ; et qui ensuite a réveillé son mari qui aussi a prié; et s'il refuse, lui asperge de l'eau sur le visage. "

Rapporté par Ahmad (n°7410) et Aboû Dâwoud (n°1308).

La rétribution de la prière de la matinée (Ad-Douhâ)

D'après Aboû Dharr (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“يُصْبِحُ عَلَى كُلِّ سَلَامٍ مِنْ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ، فَكُلُّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَيَجْزِي مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرْكُوعُهُمَا مِنَ الضَّحَى.”

" Au matin, chacun d'entre vous est redevable d'une aumône pour chacune de ses articulations. Chaque glorification [le fait de dire : « SubhânaLlah ! » (Gloire à Allah)] est une aumône ; Chaque louange [le fait de dire : « Al HamduliLlah ! » (La louange revient à Allah)] est une aumône ; Chaque proclamation de l'Unicité d'Allah [le fait de dire : « Lâ Ilâha Illa-Llah ! » (Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah)] est une aumône ; Chaque proclamation de la grandeur d'Allah [le fait de dire : « Allahou

Akbar ! » (Allah est plus Grand)] est une aumône ; Ordonner le convenable est une aumône ; Réprouver le blâmable est une aumône. Et tout cela peut être compensé par deux unités de prière que la personne accomplit durant la matinée (Salât Ad-Duhâ). "

Rapporté par Mouslim (n°720).

La rétribution de la prière du Vendredi (Al Joumou'ah)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“الصلاة الخمس، والجمعة إلى الجمعة، كفارة لما بينهما، ما لم تغش الكبائر.”

" Les cinq prières [quotidiennes] et le vendredi au vendredi [suivant] constituent une expiation tant que les péchés majeurs ne sont pas commis. "

Rapporté par Mouslim (n°233).

La rétribution de se laver, se parfumer et rester silencieux lors du sermon du Vendredi

D'après Salmân Al Fârisî (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من اغتسل يوم الجمعة، وتطهر بما استطاع من طهر، ثم ادهن أو مس من طيب، ثم راح فلم يفرق بين اثنين، فصلّى ما كتب له، ثم إذا خرج الإمام أنصت، غفر له ما بينه وبين الجمعة الأخرى.”

" Quiconque se lave le jour du vendredi et se purifie autant qu'il peut se purifier, ensuite se parfume, puis se rend à la mosquée, et une fois entré ne sépare pas entre deux personnes et prie autant qu'il lui est écrit de prier; ensuite, lorsque l'imam sort pour prononcer son discours, reste silencieux durant ce dernier : celui-ci verra alors ses péchés pardonnés entre ce vendredi-ci et le prochain. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°910).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète d'Allah ﷺ a dit :

“من اغتسل، ثم أتى الجمعة، صلى ما قدر له، ثم أنصت حتى يفرغ من خطبته، ثم يصلي معه، غفر له ما بينه وبين الجمعة الأخرى، وفضل ثلاثة أيام.”

" Quiconque se lave et ensuite se rend à la prière du vendredi, puis prie ce qui lui a été décrété, ensuite reste silencieux jusqu'à ce que l'imam achève son discours, puis prie avec lui, alors lui seront pardonné [les péchés commis] entre ce vendredi-ci et le prochain, et trois jours supplémentaires . "

Rapporté par Mouslim (n°857).

La rétribution de se rendre tôt à la prière du Vendredi

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le
Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة، ثم راح، فكأنما قرب بدنة، ومن راح في الساعة الثانية، فكأنما قرب بقرة، ومن راح في الساعة الثالثة، فكأنما قرب كبشاً أقرن، ومن راح في الساعة الرابعة، فكأنما قرب دجاجة، ومن راح في الساعة الخامسة، فكأنما قرب بيضة، فإذا خرج الإمام حضرت الملائكة يستمعون الذكر.”

" Quiconque se lave le jour du vendredi, comme il se lave pour l'impureté majeure, puis se rend [à la prière] à la première heure, c'est comme s'il avait donné un chameau en aumône. Quiconque s'y rend à la deuxième heure, c'est comme s'il avait donné une vache en aumône. Quiconque s'y rend à la troisième heure, c'est comme s'il avait donné un bélier en aumône. Quiconque s'y rend à la quatrième heure, c'est comme s'il avait donné une poule en aumône. Et quiconque s'y rend à la cinquième heure, c'est comme s'il avait donné un œuf en aumône. Et lorsque vient l'imam, alors les Anges assistent [au sermon] afin d'écouter le rappel. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°881) et Mouslim (n°850).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le
Messager d'Allah ﷺ a dit :

“إذا كان يوم الجمعة، كان على كل باب من أبواب المسجد
ملائكة يكتبون الأول فالأول، فإذا جلس الإمام طووا الصحف،
وجاءوا يستمعون الذكر، ومثل المهجر كمثل الذي يهدي البدنة،
ثم كالذي يهدي بقرة، ثم كالذي يهدي كبش، ثم كالذي يهدي
الدجاجة، ثم كالذي يهدي البيضة فإذا خرج الإمام طووا
صحفهم، ويستمعون الذكر.”

" Lorsque c'est le jour du vendredi, des anges se tiennent à chaque porte de la mosquée et écrivent [le nom de] la première personne qui arrive et ainsi de suite [dans leur ordre d'arrivée]. L'exemple de celui qui entre à la mosquée à la première heure est comme celui qui offre un chameau (en sacrifice). Celui qui vient ensuite est comme celui qui offre respectivement une vache, puis un bélier, puis une poule, puis un œuf. Et lorsque l'imam sort [pour prononcer le sermon], alors ils [c'est-à-dire : les Anges] plient leurs feuillets et écoutent le sermon (littéralement : le rappel). "

Rapporté par Al Boukhârî (n°929) et Mouslim (n°850).

La rétribution de rechercher et se consacrer à l'heure d'exaucement le jour du Vendredi

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète d'Allah ﷺ a dit :

“إن في الجمعة لساعة لا يوافقها مسلم يسأل الله فيها خيرا إلا أعطاه إياه.”

" Certes, lors du vendredi, il y a une heure au cours de laquelle pas un musulman ne demande à Allah un bien sans qu'Il ne lui donne. "

Il a dit : " C'est un court instant. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°935) et Mouslim (n°852) dont c'est la version.

La rétribution de celui dont les dernières paroles sont : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. "

D'après Mou'âdh (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من كان آخر كلامه لا إله إلا الله دخل الجنة.”

" Celui dont ses dernières paroles sont : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah " entrera au Paradis. "

Rapporté par Aboû Dâwoud (n°3116)

La rétribution de suivre le cortège funéraires

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من اتبع جنازة مسلم إيمانا واحتسابا، وكان معه حتى يصلى عليها ويفرغ من دفنها، فإنه يرجع من الأجر بقيراطين، كل قيراط مثل أحد، ومن صلى عليها ثم رجع قبل أن تدفن، فإنه يرجع بقيراط.”

" Quiconque suit le cortège funéraire d'un musulman avec foi et espoir en la récompense [divine], et reste jusqu'à prier sur lui et terminer son enterrement, celui-ci s'en retournera avec deux Qirât de récompense ; et chaque Qirât est comme la montagne de Ouhoud ; et quiconque prie sur lui, puis revient avant l'enterrement, s'en retournera avec un Qirât de récompense. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°47) et Mouslim (n°945).

La rétribution de celui qui meurt et que 100 personnes ou 40 personnes parmi les musulmans prient sur lui.

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“ما من ميت تصلي عليه أمة من المسلمين يبلغون مائة، كلهم يشفعون له، إلا شفعا فيه.”

" Il n'y a pas un mort sur lequel un groupe de musulmans qui atteint cent personnes prient et intercèdent en sa faveur sans que leur intercession soit acceptée. "

Rapporté par Mouslim (n°947).

وعن كريب عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما أنه مات ابنٌ له بقديد أو بعسفان فقال: يا كريب، انظر ما اجتمع له من الناس، قال: فخرجت، فإذا ناس قد اجتمعوا له، فأخبرته، فقال: تقول هم أربعون؟ قال: نعم، قال: أخرجوه، فإني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "ما من رجل مسلم يموت، فيقوم على جنازته أربعون رجلاً، لا يشركون بالله شيئاً، إلا شفّعهم الله فيه".

D'après Kourayb, d'après 'Abd Allah ibn 'Abbâs (qu'Allah les agrée tous les deux), son fils est mort à Qoudayd ou 'Ousfân, il lui dit alors : " Ô Kourayb ! Regarde combien de personnes se sont rassemblées pour son enterrement [littéralement : pour lui]. " Il (Kourayb) dit : " Je suis alors sorti et j'ai vu des gens s'étant rassemblés pour lui, puis je l'en informa. " Il (Ibn 'Abbâs) a alors demandé : " Dirais-tu qu'ils sont quarante ? " Il répondit : " Oui. " Ibn 'Abbâs leur dit alors : " Faites-le sortir car j'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire : " Pas une personne musulmane meurt et pour laquelle quarante hommes qui n'associent rien à Allah prient sans qu'Allah leur permettent d'intercéder en sa faveur. "

Rapporté par Mouslim (n°948).

La rétribution de celui qui dit : " Certes, nous appartenons à Allah et c'est à Lui que nous retournons. " Au moment du malheur.

D'après Oum Salama (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire " :

“ما من مسلم تصيبه مصيبة، فيقول ما أمره الله: (إنا لله وإنا إليه راجعون) اللهم أجرني في مصيبتى، وأخلف لي خيرا منها، إلا أخلف الله له خيرا منها”.

" Pas un musulman n'est atteint d'un malheur et qui dit ce qu'Allah lui a ordonné : {Certes, nous appartenons à Allah et c'est à Lui que nous retournons.} Ô Allah ! Rétribue-moi pour mon malheur et accorde-moi mieux qu'elle [c'est-à-dire mieux que la chose perdue]. " sans qu'Allah lui accorde meilleur qu'elle.

Elle a dit : " Et quand Aboû Salama est mort, j'ai dit : " Lequel des musulmans sera mieux qu'Aboû Salama ? Les gens de la première demeure ayant émigré vers le Messenger d'Allah ﷺ ! " Ensuite, j'ai dit cette invocation et alors Allah m'a accordé en échange le Messenger d'Allah ﷺ. "

Rapporté par Mouslim (n°918).

La rétribution de celui qui meurt de la peste

D'après Anas (qu'Allah l'agrée) : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

“الطاعون شهادة لكل مسلم”.

" La peste est un martyr pour tout musulman. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2830) et Mouslim (n°1916).

وعن عائشة رضي الله عنها قالت: سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الطاعون، فأخبرني أنه عذاب يبعثه الله على من يشاء، وأن الله جعله رحمة للمؤمنين، ليس من أحد يقع الطاعون، فيمكث في بلده صابراً محتسباً، يعلم أنه لا يصيبه إلا ما كتب الله له، إلا كان له مثل أجر شهيد”.

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai interrogé le Messenger d'Allah ﷺ concernant la peste. Il m'a informé que c'était un châtiment qu'Allah envoyait sur qui Il voulait, mais Allah en a fait une source de miséricorde pour les croyants. Et pas une personne ne vit une épidémie de peste et reste dans son pays en patientant et en escomptant la récompense [d'Allah] tout en sachant qu'il ne lui arrivera que ce qu'Allah lui a écrit (en sa faveur), sans qu'elle obtienne la même récompense que celle du martyr. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3474).

La rétribution de celui dont deux ou trois de ses enfants meurent avant qu'ils atteignent la puberté

D'après Anas (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“ما من الناس من مسلم يتوفى له ثلاث لم يبلغوا الحنث، إلا أدخله الله الجنة بفضل رحمته إياهم”.

" Pas une personne parmi les musulmans dont les trois enfants meurent avant qu'ils aient atteint la puberté sans qu'Allah le fasse entrer au Paradis comme faveur à l'égard de Sa miséricorde envers eux. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1248).

وعن أبي سعيد رضي الله عنه: أن النساء قلن للنبي صلى الله عليه وسلم: اجعل لنا يوما، فوعظهن، وقال: "أيما امرأة مات لها ثلاثة من الولد، كانوا حجابا من النار". قالت امرأة: واثنان؟ قال: "واثنان".

D'après Aboû Sa'îd (qu'Allah l'agrée) : " Les femmes ont demandé au Prophète ﷺ : " Assigne-nous un jour au cours duquel tu nous exhortes. " Alors, il a dit : " Une femme dont trois de ses enfants sont morts seront une protection pour elle contre le Feu de l'Enfer. " [En entendant cela] Une femme a demandé : " Et si deux sont morts ? " Il

ﷺ a répondu : " Même deux [la protégeront du Feu de l'Enfer]. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1249) et Mouslim (n°2633).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“لا يموت لأحد من المسلمين ثلاثة من الولد فتمسه النار، إلا تحلة القسم.”

" Personne parmi les musulmans dont les trois enfants sont morts ne sera touché par le Feu, excepté en ce qui concerne l'affranchissement du serment d'Allah [c'est-à-dire : Tout le monde doit obligatoirement passer par le Pont au-dessus du Feu]. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1251) et Mouslim (n°2632).

La rétribution de celui qui perd l'être le plus aimé en ce bas monde et qui escompte la récompense auprès d'Allah

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“يقول الله تعالى: ما لعبدي المؤمن عندي جزاء إذا قبضت صفيه من أهل الدنيا، ثم احتسبه إلا الجنة.”

" Allah (Élevé soit-Il) a dit : "Je n'ai d'autre rétribution que le Paradis pour Mon serviteur croyant à qui J'enlève l'un de ses êtres chers parmi les gens d'ici-bas et qui escompte la récompense. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6424).

L'être cher désigne celui qui est aimé et cher comme le fils, le frère, etc. Et toute personne que la personne aime.

La rétribution de l'aumône

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“ما نقصت صدقة من مال”.

" Une aumône n'a jamais fait diminuer l'argent. "

Rapporté par Mouslim (n°2588).

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) :

كان أبو طلحة أكثر الأنصار بالمدينة مالا من نخل، وكان أحب أمواله إليه بيرحاء، وكانت مستقبلة المسجد، وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يدخلها ويشرب من ماء فيها طيب.

" Parmi les Ansârs, à Médine, Aboû Talha (qu'Allah l'agrée) était celui qui avait le plus de biens, notamment des palmiers, et parmi ceux-ci le plus aimé d'entre eux était sa palmeraie de Bayrouhâ'. Elle était en face de la mosquée [du

Prophète] et le Messenger d'Allah ﷺ y entra et buvait de sa bonne eau. "

قال أنس: فلما أنزلت هذه الآية: (لن تتالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون) قام أبو طلحة إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: يا رسول الله، إن الله تبارك وتعالى يقول: (لن تتالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون) وإن أحب أموالي إليّ بئرحاء، وإنها صدقة لله، أرجو برها وذخرها عند الله، فضعها يا رسول الله حيث أراك الله.

Anas a alors dit : " Lorsque ces versets furent révélés : {Vous n'atteindrez la bonté que lorsque vous dépenserez de ce que vous aimez.} [Sourate : La Famille d'Imrân, 3 : 92]. Aboû Talha s'est alors tourné vers le Messenger d'Allah ﷺ et a dit : " Ô Messenger d'Allah ! Certes, Allah (Béni et Élevé soit-Il) dit : {Vous n'atteindrez la bonté que lorsque vous dépenserez de ce que vous aimez.} et le bien que j'aime le plus parmi mes biens est la palmeraie de Bayrouhâ' et je la donne en tant qu'aumône pour Allah. J'en espère sa bonté et qu'elle soit une épargne auprès d'Allah. Ainsi donc, ô Messenger d'Allah, assigne-là là où Allah te l'a montré. "

فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "بخ، ذلك مال رابح، ذلك مال رابح، وقد سمعت ما قلت، وإني أرى أن تجعلها في الأقربين" فقال أبو طلحة: أفعل يا رسول الله، فقسمها أبو طلحة في أقاربه وبني عمه.

Alors, le Messenger d'Allah ﷺ a dit : " Bravo ! Voilà un bien gagnant ! Voilà vraiment un bien gagnant ! Assurément, j'ai entendu ce que tu as dit et je pense qu'il serait approprié que tu l'assignes aux proches parents. " Alors, Aboû Talha a dit : " Ô Messenger d'Allah ! Je le ferai. " Alors, Aboû Talha a distribué et réparti cette palmeraie parmi ses proches parents et ses cousins. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1461) et Mouslim (n°998).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من تصدق بعدل تمرة من كسب طيب، ولا يصعد إلى الله إلا الطيب، فإن الله يتقبلها بيمينه، ثم يربّيها لصاحبه، كما يربّي أحدكم فلوله، حتى تكون مثل الجبل.”

" Quiconque dépense en aumône la valeur d'une datte, fruit d'un acquis bon et pur - et ne monte à Allah que ce qui est bon et pur - alors, certes, Allah accueille cette aumône de Sa Main droite, ensuite, Il la fructifie et la multiplie pour son auteur, comme l'un d'entre vous élève et fait fructifier son poulain, jusqu'à que cette aumône devienne telle une montagne ! "

Rapporté par Al Boukhârî (n°7430) et Mouslim (n°1014).

La rétribution du préposé à l'aumône et de celui qui l'entrepone dès lors où ils sont dignes de confiance

D'après Aboû Moûsâ (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“إن الخازن المسلم الأمين، الذي ينفذ - وربما قال: يعطي - ما أمر به كاملاً موفراً، طيبة به نفسه، فيدفعه إلى الذي أمر له به أحد المتصدقين.”

" Certes, le trésorier musulman digne de confiance est celui qui exécute - il se peut qu'il a dit : qui donne - ce qu'on lui a ordonné complètement, entièrement et de bon cœur de sorte qu'il paye à celui à qui on lui a ordonné de payer ; un tel trésorier est considéré comme une des deux personnes charitables. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1438) et Mouslim (n°1023).

La rétribution de l'aumône

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“سبق درهم مائة ألف درهم” قالوا: يا رسول الله، وكيف؟

" Un dirham a devancé cent mille dirhams. " Ils [Les Compagnons] demandèrent : " Ô Messenger d'Allah ! Comment cela ? "

Il répondit : " Un homme a deux dirhams, il en prend un et le donne en aumône. Un autre homme a beaucoup d'argent, il en prend une partie : cent mille dirhams, et la donne en aumône. "

Rapporté par Ahmad (n°8929) et Nassâ'î (n°2527).

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال: يا رسول الله، أي الصدقة أفضل؟ قال: "جهد المُقِلِّ، وابدأ بمن تعول".

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : " Ô Messenger d'Allah ! Quelle aumône est la meilleure ? Il répondit : "La dépense de celui qui a peu ; et commence par dépenser pour ceux à ta charge."

Rapporté par Ahmad (n°8702) et Abû Dâwoud (n°1677).

La rétribution de l'aumône en secret

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

"سبعة يظلهم الله في ظله يوم لا ظل إلا ظله" وذكر منهم: "ورجل تصدق بصدقة فأخفاها حتى لا تعلم شماله ما تنفق يمينه".

" Sept catégories de personnes seront ombragées par Allah sous Son ombre le jour où il

n'y aura d'autre ombre que la Sienne. " Et parmi eux, il mentionna : " Un homme qui fait une aumône en cachette de sorte que sa main gauche ne sait pas ce que sa main droite a dépensé. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1423) et Mouslim (n°1031).

La rétribution de celui qui se contente de ce qu'on lui a octroyé comme subsistance, qui patiente, préserve son honneur, ne demande rien à personne et place sa confiance en Allah et s'appuie sur Lui.

D'après 'Abd Allah ibn 'Amr (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“قد أفلح من أسلم، ورزق كفافاً، وقنعه الله بما آتاه.”

" A certes réussi celui qui s'est soumis [en embrassant l'islam], a obtenu une subsistance qui lui suffit et qu'Allah a contenté de ce qu'Il lui a donné. "

Rapporté par Mouslim (n°1054).

وعن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه: أن ناساً من الأنصار سألوا رسول الله صلى الله عليه وسلم، فأعطاهم، ثم سألوه، فأعطاهم، ثم سألوه، فأعطاهم حتى نفذ ما عنده، فقال: “ما يكون عندي من خير فلن أدخره عنكم، ومن يستعفف يعفه الله، ومن يستغن يغنه الله، ومن يتصبر يصبره الله، وما أعطي أحد عطاء خيراً وأوسع من الصبر.”

D'après Aboû Sa'îd Al Khoudrî (qu'Allah l'agrée) : Des hommes parmi les Anṣârs sollicitèrent le Messager d'Allah ﷺ, alors il leur donna. Ensuite, ils redemandèrent et il leur accorda à nouveau. Puis, ils demandèrent encore et il leur donna encore jusqu'à ce que s'épuise ce dont il disposait, alors il déclara : " Jamais je n'épargnerai ni ne vous refuserai un bien que je possède. Mais quiconque s'abstient de demander à autrui, Allah lui accordera l'abstinence. Quiconque se passe d'autrui, Allah l'enrichira. Et quiconque fait preuve de patience, Allah lui accordera la patience. Or, personne ne reçoit un don qui soit meilleur et plus vaste que la patience. "

Rapporté par Al Boukhârî (1469) et Mouslim (n°1053).

La rétribution de donner de la nourriture pour le Visage d'Allah (Élevé soit-II)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“إن الله عز وجل يقول يوم القيامة: يا ابن آدم مرضت فلم تعدني، قال: يا رب كيف أعودك وأنت رب العالمين؟

" Certes, au Jour de la Résurrection, Allah (Exalté et Magnifié soit-II) dira : " Ô fils d'Adam ! Je suis tombé malade et tu ne M'as pas visité ! " Il demandera alors : " Ô Seigneur ! Comment

aurais-je pu te visiter alors que Tu es le Seigneur de l'Univers !? "

قال: أما علمت أن عبدي فلانا مرض فلم تعده، أما علمت أنك لو عدته لوجدتني عنده؟

Il répondra : " N'as-tu pas appris que Mon serviteur untel était malade et tu ne l'as pas visité !? N'as-tu pas su que si tu l'avais visité, alors vraiment tu M'aurais trouvé auprès de lui !? "

يا ابن آدم استطعمتك فلم تطعمني، قال: يا رب وكيف أطعمك وأنت رب العالمين؟

Ô fils d'Adam ! Je t'ai demandé de Me nourrir et tu ne M'as pas nourri !? " Il demandera : " Ô Seigneur ! Et comment aurais-je pu Te nourri alors que Tu es le Seigneur de l'Univers !? "

قال: أما علمت أنه استطعمك عبدي فلان، فلم تطعمه؟ أما علمت أنك لو أطعمته لوجدت ذلك عندي

Il répondra : " N'as-tu pas appris que Mon serviteur untel t'a demandé de le nourrir et tu ne l'as pas nourri !? N'as-tu pas su que si tu l'avais nourri, alors vraiment tu aurais trouvé cela auprès de Moi. "

يا ابن آدم استسقيتك، فلم تسقني، قال: يا رب كيف أسقيك وأنت رب العالمين؟

" Ô Fils d'Adam ! Je t'ai demandé de M'abreuver et tu ne M'as pas abreuvé. " Il demandera : " Ô Seigneur ! Comment aurais-je pu T'abreuver alors que Tu es le Seigneur de l'Univers !? "

قال: استسقاك عبي فلان فلم تسقه، أما إنك لو سقيته وجدت ذلك عندي "

Il a dit : " Mon serviteur untel t'a demandé de l'abreuver et tu ne l'as pas abreuvé. Certes, si tu l'avais abreuvé, alors tu aurais trouvé cela auprès de Moi. "

Rapporté par Mouslim (n°2569).

La rétribution de celui qui donne à boire à un être humain ou abreuve une bête

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète d'Allah ﷺ a dit :

"أن رجلا رأى كلبا يأكل الثرى من العطش، فأخذ الرجل خفه، فجعل يغرف له به حتى أرواه، فشكر الله له، فأدخله الجنة".

" Un homme vit un chien qui mangeait de la boue à cause de la soif. Alors, cet homme prit sa chaussure, la remplit d'eau, versa celle-ci pour le chien jusqu'à ce qu'il ait étanché sa soif. Alors, Allah le remercia pour cela [et lui en sut gré] et Il le fit entrer au Paradis. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°173).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“أن امرأة بغيا رأت كلبا في يوم حار يطيف ببئر، قد أدلع لسانه من العطش، فنزعت له بموقها فغفر لها”

" Au cours d'une journée chaude, une prostituée vit un chien qui tournait autour d'un puit et sa langue pendait à cause de la soif. Alors, elle en tira pour lui, l'abreuva et Allah lui pardonna. "

Rapporté par Mouslim (n°2245).

La rétribution de quiconque enseme une culture ou plante un plant

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“ما من مسلم يغرس غرسا، أو يزرع زرعاً، فيأكل منه طير أو إنسان أو بهيمة، إلا كان له به صدقة”.

" Il n'y a pas un musulman qui plante un plant, ou qui sème une semence, puis qu'un oiseau, un être humain, ou une bête en mange sans que cela soit une aumône en sa faveur. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2320) et Mouslim (n°1553).

D'après Jâbir (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“ما من مسلم يغرس غرسا إلا كان ما أكل منه له صدقة، وما سرق منه له صدقة، وما أكل السبع منه فهو له صدقة، وما أكلت الطير فهو له صدقة، ولا يرزؤه أحد إلا كان له صدقة”.

" Pas un musulman ne plante un arbre sans que ce qui en est mangé soit une aumône en sa faveur ; ce qui en est volé est aussi une aumône en sa faveur ; ce qu'en mangent les bêtes sauvages est également une aumône en sa faveur ; ce qu'en mangent les oiseaux est aussi une aumône en sa faveur ; et enfin personne ne lui cause une perte sans que cela soit une aumône en sa faveur. "

Rapporté par Mouslim (n°1552).

La rétribution de dépenser dans les voies du bien

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète d'Allah ﷺ a dit :

“ما من يوم يصبح العباد فيه، إلا ملكان ينزلان، فيقول أحدهما: اللهم أعط منفقا خلفا، ويقول الآخر: اللهم أعط ممسكا تلفا”.

" Il n'y a pas un jour qui se lève sur les serviteurs sans que deux Anges descendent. L'un des deux dit : " Ô Allah ! Donne à celui qui dépense. " Tandis que l'autre dit : " Ô Allah ! Fais perdre à celui qui retient. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1442) et Mouslim (n°1010).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“ قال الله: أنفق يا ابن آدم أنفق عليك ”

Allah dit : " Ô Fils d'Adam ! Dépense et Je dépenserai pour toi. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5352) et Mouslim (n°993).

La rétribution de celui qui facilite à une personne en difficulté ou lui accorde un délai supplémentaire dans le remboursement d'une dette ou l'éponge.

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“ كان تاجر يداين الناس، فإذا رأى معسرا قال لفتيانه: تجاوزوا عنه، لعل الله أن يتجاوز عنا، فتجاوز الله عنه.”

" Il y avait un commerçant qui prêtait de l'argent aux gens et lorsqu'il voyait un débiteur en difficulté, il disait à ses employés : " Passez outre, il se peut qu'Allah passe [aussi] outre pour nous; Allah lui passa outre [et lui pardonna]. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2078) et Mouslim (n°1562).

وعن عبد الله بن أبي قتادة: أن أبا قتادة طلب غريما له، فتواری عنه ثم وجده، فقال: إني معسر، فقال: الله؟ قال: الله؟ قال: فإني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "من سرّه أن ينجيّه الله من كرب يوم القيامة، فلينفس عن معسر، أو يضع عنه".

D'après 'Abd Allah ibn Abî Qatâda (qu'Allah les agréé tous les deux) : Aboû Qatâda exigea à son débiteur [le paiement de sa dette] mais il disparut. Ensuite, il le trouva, alors ce dernier dit : " Je suis en difficulté. " Il lui a alors dit : " Tu le jures par Allah ? " Le débiteur répondit : " Par Allah ! " Alors, il [Aboû Qatâda] dit : " Certes, j'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire : Celui qui aimerait qu'Allah le délivre des angoisses du Jour de la Résurrection, alors qu'il donne un répit au débiteur en difficulté ou qu'il lui efface sa dette.¹

Rapporté par Mouslim (n°1563).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agréé) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

"من نفس عن مؤمن كربة من كرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة، ومن يسر على معسر يسر الله عليه في الدنيا والآخرة، ومن ستر مسلما ستره الله في الدنيا والآخرة، والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه".

¹ Que l'effacement de la dette soit total ou partiel.

" Quiconque soulage un croyant d'une calamité parmi les calamités de ce bas monde, Allah le soulagera d'une calamité parmi les calamités du Jour de la Résurrection. Quiconque accorde une facilité de remboursement à une personne en difficulté, Allah lui accordera une facilité en ce bas monde et dans l'au-delà. Quiconque couvre les défauts d'un musulman, Allah le couvrira en ce bas monde et dans l'au-delà. Et Allah est dans l'assistance du serviteur tant que le serviteur est dans l'assistance de son frère. "

Rapporté par Mouslim (n°2699).

D'après Aboû al Yasîr (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“من أنظر معسرا أو وضع عنه أظله الله في ظله.”

" Quiconque accorde un délai à un débiteur en difficulté ou lui efface sa dette*, Allah l'ombragera sous Son ombre. "¹

Rapporté par Mouslim (n°3006).

La rétribution du jeûne

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“قال الله عز وجل: كل عمل ابن آدم له إلا الصيام، فإنه لي وأنا أجزي به، يدع شهوته وطعامه من أجلي، والذي نفس محمد

¹ [en partie ou totalement]

بيده، لخلوف فم الصائم أطيب عند الله يوم القيامة من ريح المسك، وللصائم فرحتان يفرحهما: إذا أفطر فرح بفطره، وإذا لقي ربه فرح بصومه".

" Allah (Exalté et Magnifié soit-Il) a dit : " Toutes les œuvres du Fils d'Adam sont pour lui excepté le jeûne qui est pour Moi et Je le rétribuerai pour cela. Il délaisse son désir et sa nourriture pour Moi." Par Celui dont l'âme de Muhammad est dans Sa Main ! Vraiment, au Jour de la Résurrection, l'haleine du jeûneur sera meilleure auprès d'Allah que l'odeur du musc. Le jeûneur se réjouit de deux joies : lorsqu'il rompt son jeûne, il se réjouit de sa rupture ; et lorsqu'il rencontrera Allah, il se réjouira de son jeûne. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1904) et Mouslim (n°1151).

D'après Sahl (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

"إن في الجنة بابا يقال له الريان، يدخل منه الصائمون يوم القيامة، لا يدخل منه أحد غيرهم، يقال: أين الصائمون؟ فيقومون لا يدخل منه أحد غيرهم، فإذا دخلوا أغلق فلم يدخل منه أحد".

" Au Paradis, il existe une porte qui est appelée : Ar-Rayân. Au Jour de la Résurrection, les jeûneurs entreront par cette porte et personne

d'autre à part eux ne l'empruntera. On dira : " Où sont les jeûneurs ? " Ils se lèveront, et personne d'autre à part eux ne l'empruntera. Et lorsqu'ils seront entrés, alors elle se refermera et plus personne n'entrera par elle. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1896) et Mouslim (n°1152).

La rétribution de celui qui jeûne Ramadân avec foi et en espérant la récompense

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“ من صام رمضان إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه ”.

" Quiconque jeûne [le mois de] Ramadân en ayant foi et en espérant la récompense [divine], ses péchés précédents lui sont pardonnés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°37) et Mouslim (n°759).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“إذا دخل رمضان فتحت أبواب الجنة، وغلقت أبواب جهنم، وسلسلت الشياطين”.

" Lorsque [le mois de] Ramadân arrive, les portes du Paradis s'ouvrent, les portes de l'Enfer se ferment et les démons sont enchaînés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3277) et Mouslim (n°1079). Et la version est d'al Boukhârî.

La rétribution de quiconque veille [le mois de] Ramadân avec foi et espoir en la récompense [divine]

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من قام رمضان إيماناً واحتساباً، غفر له ما تقدم من ذنبه.”

" Quiconque veille [le mois de] Ramadân avec foi et espoir [en la récompense divine], alors ses péchés précédents lui sont pardonnés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°37) et Mouslim (n°759).

La rétribution de quiconque veille la nuit du Destin avec foi et espoir en la récompense [divine]

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه.”

" Quiconque veille la Nuit du Destin avec foi et espoir en la récompense [divine], ses péchés précédents lui sont pardonnés. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1901) et Mouslim (n°760).

La rétribution de la collation matinale (As-Sahûr)

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“تسحروا؛ فإن في السحور بركة.”

" Prenez une collation avant l'aube ! En effet, il y a dans la collation que l'on prend avant l'aube une bénédiction. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1923) et Mouslim (n°1095).

La rétribution de s'empresser de rompre [le jeûne]

D'après Sahl ibn Sa'd (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“لا يزال الناس بخير ما عجلوا الفطر.”

" Les gens ne cesseront d'être dans le bien aussi longtemps qu'ils s'empresseront de rompre le jeûne. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1957) et Mouslim (n°1098).

La rétribution de jeûner [le mois de] Ramadân et de le faire suivre de six jours de Chawwâl

D'après Aboû Ayyoûb (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من صام رمضان ثم أتبعه ستا من شوال كان كصيام الدهر.”

" Quiconque jeûne [le mois de] Ramadân, ensuite le fait suivre de six jours durant [le mois de] Chawwâl, cela est comme jeûner tout le temps. "

Rapporté par Mouslim (n°1164).

La rétribution du jeûne du jour de 'Arafat

عن أبي قتادة رضي الله عنه قال: سئل النبي صلى الله عليه وسلم عن صوم يوم عرفة؟ فقال: “يكفر السنة الماضية والباقية”.

D'après Aboû Qatâda (qu'Allah l'agrée) : On interrogea le Prophète ﷺ concernant le jeûne du jour de 'Arafat, il dit alors : " Il expie l'année passée et le reste de l'année [en cours]. "

Rapporté par Mouslim (n°1162).

La rétribution du jeûne du jour de 'Achoura

عن أبي قتادة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم سئل عن صيام يوم عاشوراء فقال: “يكفر السنة الماضية”.

D'après Aboû Qatâda (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a été interrogé concernant le jeûne du jour de 'Achoura, il dit : " Il expie l'année passée. "

Rapporté par Mouslim (n°1162).

La rétribution du jeûne du mois d'Allah de Muharram

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“أفضل الصيام بعد رمضان شهر الله المحرم.”

" Le meilleur jeûne après Ramadân est [le jeûne du] mois d'Allah Mouharram. "

Rapporté par Mouslim (n°1163).

La rétribution du jeûne du mois de Cha'bân

عن أسامة بن زيد رضي الله عنهما قال: قلت يا رسول الله ! لم أرك تصوم من شهر من الشهور ما تصوم من شعبان؟

D'après Oussâma ibn Zayd (qu'Allah les agrée tous les deux) : " J'ai dit : Ô Messager d'Allah ! Je ne te vois pas jeûner autant durant un mois que durant Cha'bâne !

قال: “ ذاك شهر يغفل الناس فيه بين رجب ورمضان، وهو شهر ترفع فيه الأعمال إلى رب العالمين، فأحب أن يرفع عملي وأنا صائم.”

Il dit : " C'est le mois entre Rajab et Ramadân envers lequel les gens sont insouciant. C'est le mois durant lequel les œuvres sont élevées au Seigneur de l'Univers, et j'aime que mon œuvre soit élevée alors que je jeûne. "

Rapporté par Nassâ'î (n°2357).

La rétribution de quiconque jeûne trois jours chaque mois

D'après 'Abd Allah ibn 'Amr ibn Al 'Âs (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messager d'Allah ﷺ m'a dit :

“صم من كل شهر ثلاثة أيام، فذلك صوم الدهر، أو كصوم الدهر.”

" Jeûne trois jours de chaque mois, cela est le jeûne continu, ou comme le jeûne de tout le temps. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3419) et Mouslim (n°1159).

Et dans une de leurs versions :

“وإن من حسبك أن تصوم من كل شهر ثلاثة أيام، فإن بكل حسنة عشر أمثالها، فذلك الدهر كله.”

" Et parmi ta part, le fait de jeûner trois jours de chaque mois. En effet, pour chaque bonne action, il y a dix fois plus, et ainsi cela représente tout le temps. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6134) et Mouslim (n°1159).

D'après Aboû Qatâda (qu'Allah l'agréee) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“صوم ثلاثة من كل شهر، ورمضان إلى رمضان، صوم الدهر.”

" Jeûner trois jours de chaque mois et de Ramadân à Ramadân, ceci est le jeûne de tout le temps. "

Rapporté par Mouslim (n°1162).

La rétribution du jeûne du Lundi

عن أبي قتادة الأنصاري رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم سئل عن صوم يوم الاثنين؟ قال: “ذاك يوم ولدت فيه، ويوم بعثت أو أنزل علي فيه.”

D'après Aboû Qatâdah Al Ansârî (qu'Allah l'agrée), le Messenger d'Allah ﷺ a été interrogé concernant le jeûne du lundi, il dit : " C'est le jour durant lequel je suis né et le jour durant lequel j'ai été envoyé. [ou il m'a été révélé]. "

Rapporté par Mouslim (n°1162).

La rétribution de jeûner un jour et de rompre un jour

D'après 'Abd Allah ibn 'Amr (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messenger d'Allah ﷺ m'a dit :

“أحب الصيام إلى الله صيام داود، كان يصوم يوما ويفطر يوما.”

" Le jeûne le plus aimé d'Allah est le jeûne de David : il jeûnait un jour et rompait un jour. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3420) et Mouslim (n°1159).

La rétribution du pèlerinage et de la 'Omra

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

“من حج لله فلم يرفث، ولم يفسق، رجع كيوم ولدته أمه.”

" Quiconque effectue le pèlerinage pour Allah sans avoir de rapport sexuel ni commettre de désobéissance reviendra comme le jour où sa mère l'a mis au monde. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1521) et Mouslim (n°1350).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“العمرة إلى العمرة كفارة لما بينهما، والحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة.”

" Ce qui est commis entre deux 'Omra est expié par ces dernières, et le pèlerinage agréé n'a d'autre récompense que le Paradis. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1773) et Mouslim (n°1349).

La rétribution de la 'Omra durant [le mois de] Ramadân

عن ابن عباس رضي الله عنهما أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لامرأة من الأنصار يقال لها أم سنان: "ما منعك أن تكوني حججت معنا؟" قالت: ناضحان كانا لأبي فلان - زوجها - حج هو وابنه على أحدهما، وكان الآخر يسقي عليه غلامنا، قال: "فعمرة في رمضان تقضي حجة أو حجة معي".

D'après Ibn 'Abbâs (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Prophète ﷺ a demandé à une femme des Ansâr que l'on appelle " Oum Sinâne " : " Qu'est-ce qui t'a empêché d'accomplir le pèlerinage avec nous ? " Elle répondit : " Nous avons deux chameaux : le père d'untel et son fils ont monté l'un des deux pour effectuer le pèlerinage ; quant à l'autre, notre garçon l'utilise pour l'irrigation. " Il [lui] a dit : " Sache que la 'Omra durant [le mois de] Ramadân équivaut à un pèlerinage, ou un pèlerinage en ma compagnie. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1782) et Mouslim (n°1256).

La rétribution des œuvres durant les dix [premiers] jours de Dhoul Hijja

D'après Ibn 'Abbâs (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Prophète ﷺ a dit :

“ما العمل في أيام أفضل منها في هذه؟” قالوا: ولا الجهاد؟ قال: “ولا الجهاد، إلا رجل خرج يخاطر بنفسه وماله، فلم يرجع بشيء.”

" Il n'y a aucune œuvre accomplie les autres jours qui n'est meilleure à celle accomplie durant ces jours [c'est-à-dire : les dix premiers jours de Dhûl Hijjah]. " Ils [Les Compagnons] demandèrent : " Pas même le combat ? " Il répondit : " Pas même le combat, excepté un homme qui est sorti en mettant sa personne et son argent en danger, et qui n'est revenu avec rien. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°969).

La rétribution d'habiter à Médine

D'après Sa'd (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“المدينة خير لهم لو كانوا يعلمون، لا يدعها أحدٌ رغبة عنها إلا أبدل الله فيها من هو خير منه، ولا يثبت أحد على لأوائها وجهدها إلا كنت له شفيعا أو شهيدا يوم القيامة”.

" Médine est meilleure pour eux s'ils savaient. Personne ne la délaisse et n'en sort par aversion sans qu'Allah remplace cette personne et y installe quelqu'un de meilleur qu'elle à sa place ; et personne n'y reste fermement malgré ses difficultés et sa pénibilité sans que je sois un

intercesseur ou un témoin en sa faveur au Jour de la Résurrection. "

Rapporté par Mouslim (n°1363).

La rétribution d'apprendre le Coran et de le réciter

D'après Aboû Moûssâ Al Ach'arî (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة، ريحها طيب وطعمها طيب، ومثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن مثل التمرة، لا ريح لها وطعمها حلو، ومثل المنافق الذي يقرأ القرآن، مثل الريحانة، ريحها طيب وطعمها مر، ومثل المنافق الذي لا يقرأ القرآن، كمثل الحنظلة، ليس لها ريح وطعمها مر.”

" L'exemple du croyant qui lit le Coran est celle du cédrat : son odeur est suave et sa saveur est agréable. L'exemple du croyant qui ne lit pas le Coran est celle de la datte : elle est inodore, mais sa saveur est douce. L'exemple de l'hypocrite qui lit le Coran est celle du myrte : son odeur est bonne, mais son goût est amer. L'exemple de l'hypocrite qui ne lit pas le Coran est celle de la coloquinte : elle n'a pas d'odeur et son goût est amer. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5020) et Mouslim (n°797).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a demandé :

“أحب أحدكم إذا رجع إلى أهله أن يجد فيه ثلاث خلفات عظام سمان؟” قلنا: نعم، قال: “ثلاث آيات يقرأ بهن أحدكم في صلاته، خير له من ثلاث خلفات عظام سمان.”

" L'un de vous aimerait-il, en rentrant auprès de sa famille, y trouver trois énormes chamelles pleines et grasses ? " Nous avons répondu : " Oui. " Alors, il a dit : " Trois versets que l'un de vous lit dans sa prière valent mieux pour lui que trois énormes chamelles pleines et grasses. "

Rapporté par Mouslim (n°802).

D'après 'Ouqbah ibn 'Âmir (qu'Allah l'agrée) :

خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم ونحن في الصُفّة فقال: “أيكم يحب أن يغدو كل يوم إلى بطحان أو إلى العقيق، فيأتي منه بناقتين كوماوين في غير إثم، ولا قطع رحم؟”، قلنا: يا رسول الله نحب ذلك، قال: “أفلا يغدو أحدكم إلى المسجد فيعلم، أو يقرأ آيتين من كتاب الله عز وجل، خير له من ناقتين، وثلاث خير له من ثلاث، وأربع خير له من أربع، ومن أعدادهن من الإبل.”

Le Messenger d'Allah ﷺ est sorti alors que nous étions sous l'auvent (As-Suffah) de la mosquée, alors il a dit : " Lequel d'entre vous aimerait aller chaque jour, le matin, à Buṭḥân ou Al 'Aqîq et en revenir avec deux chamelles à grandes bosses, sans commettre de péché ou rompre le lien de parenté ? " Alors, nous avons répondu : " Ô

Messenger d'Allah ! Nous aimerions cela ! " Il dit :
« Si l'un d'entre vous part le matin à la mosquée et enseigne ou lit deux versets du Livre d'Allah (Exalté et Magnifié soit-Il) cela est meilleur pour lui que deux chameles, et trois [versets] sont meilleurs que trois [chamelles] et quatre [versets] sont meilleurs que quatre [chamelles] et leur nombre équivalent de chameaux. "

Rapporté par Mouslim (n°803).

D'après 'Uthmân (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“خيركم من تعلم القرآن وعلمه.”

" Le meilleur d'entre vous est celui qui apprend le Coran et l'enseigne. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5027).

Et dans une de ses versions :

“إن أفضلكم من تعلم القرآن وعلمه.”

" Certes, le meilleure d'entre vous est celui qui apprend le Coran et l'enseigne. "

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“الماهر بالقرآن مع السفارة الكرام البررة، والذي يقرأ القرآن ويتتعتع فيه، وهو عليه شاق، له أجران.”

" Celui qui récite le Coran avec maîtrise sera avec les nobles et vertueux Scribes. Et celui qui récite le Coran, s'y heurte et éprouve de la difficulté aura deux récompenses. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°4937) et Mouslim (n°798), dont l'expression est de lui.

D'après Aboû Oumâmah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“اقرأوا القرآن؛ فإنه يأتي يوم القيامة شفيعا لأصحابه.”

" Lisez le Coran ! En effet, au Jour de la Résurrection, il viendra intercéder pour ses détenteurs. "

Rapporté par Mouslim (n°804).

وعن عامر بن واثلة أن نافع بن عبد الحارث لقي عمر بعسفان، وكان عمر يستعمله على مكة، فقال: من استعملت على أهل الوادي، فقال: ابن أبزى، قال: ومن ابن أبزى؟ قال: مولى من مواليها، قال: فاستخلفت عليهم مولى؟ قال: إنه قارئ لكتاب الله عز وجل، وإنه عالم بالفرائض، قال عمر: أما إن نبيكم صلى الله عليه وسلم قد قال: "إن الله يرفع بهذا الكتاب أقواما، ويضع به آخرين".

D'après 'Âmir ibn Wâthilah, ce dernier a dit : « Nâfi' ibn 'Abd Al Hârith rencontra 'Umar à 'Usfân. Ce dernier l'avait nommé en tant que gouverneur de La Mecque. 'Umar lui demanda alors : « Qui as-tu établi [pour diriger] les gens de la vallée

[c'est-à-dire : de La Mecque] ? » Il lui répondit : « Ibn Abzâ. » 'Umar demanda alors : « Et qui est Ibn 'Abzâ ? » Nâfi' répondit : « Un esclave affranchi parmi nos esclaves affranchis. » 'Umar poursuivit : « Tu as établi sur eux un esclave affranchi pour les diriger !? » Nâfi' répliqua : « C'est un lecteur du Livre d'Allah et un savant dans la science de l'héritage. » Alors, 'Umar déclara : « Quant à votre Prophète ﷺ, certes il a dit : « Vraiment, Allah élève des gens par ce Livre et Il en rabaisse d'autres. »

Rapporté par Mouslim (n°817).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“ما اجتمع قوم في بيت من بيوت الله تعالى يتلون كتاب الله ويتدارسونه بينهم، إلا نزلت عليهم السكينة، وغشيتهم الرحمة، وحفتهم الملائكة، وذكرهم الله فيمن عنده.”

" Il n'est pas des gens qui se réunissent dans l'une des maisons d'Allah (Élevé soit-Il) pour réciter le Livre d'Allah (le Coran) et pour l'étudier entre eux sans que la sérénité (divine) descende sur eux, la miséricorde les enveloppe, les Anges les couvrent [de leurs ailes] et qu'Allah les mentionne à ceux auprès de Lui. "

Rapporté par Mouslim (n°2699).

La rétribution de la récitation de la sourate : L'Ouverture (Al Fâtiḥah)

D'après Ibn 'Abbâs (qu'Allah les agrée tous les deux) :

«بينما جبريل قاعد عند النبي صلى الله عليه وسلم سمع نقيضا من فوقه، فرفع رأسه، فقال: " هذا باب من السماء فتح اليوم لم يفتح قط إلا اليوم، فنزل منه ملك، فقال: هذا ملك نزل إلى الأرض لم ينزل قط إلا اليوم، فسلم، وقال: أبشر بنورين أوتيتهما لم يؤتهما نبي قبلك: فاتحة الكتاب، وخواتيم سورة البقرة، لن تقرأ بحرف منهما إلا أعطيته."»

" Pendant que Jibril (paix sur lui) était assis auprès du Prophète ﷺ, il entendit un craquement venant d'au-dessus de lui, alors il leva la tête. Il dit : " C'est une porte du ciel qui vient de s'ouvrir aujourd'hui et jamais auparavant elle ne s'était ouverte. Un ange est descendu de cette porte..." Jibril poursuivit : " C'est un ange qui est descendu sur Terre et jamais auparavant il n'était descendu. " L'ange les salua puis déclara : " Réjouis-toi de deux lumières qui t'ont été données et qu'aucun autre Prophète n'a reçues avant toi : l'Ouverture du Livre (Fâtiḥa Al Kitâb) et les derniers versets de la sourate la Vache (Khawâtîm Sûrah Al Baqarah). Tu n'en réciteras pas une seule lettre sans que cela ne te le soit accordé ! "

Rapporté par Mouslim (n°806).

La rétribution de la récitation de la sourate : La Vache (Al Baqarah)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إن الشيطان ينفر من البيت الذي تقرأ فيه سورة البقرة”.

" Ne faites pas de vos demeures des cimetières. En effet, Satan s'enfuit de la demeure dans laquelle la sourate : La Vache (Al Baqarah) y est lue. "

Rapporté par Mouslim (n°780).

Aboû Oumâmah (qu'Allah l'agrée) a entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

“اقرأوا سورة البقرة؛ فإن أخذها بركة وتركها حسرة ولا تستطيعها البطلة”.

" Lisez la sourate : La Vache (Al Baqarah) ! En effet, sa mémorisation et sa lecture sont une bénédiction tandis que la délaisser est un remords et les sorciers ne peuvent rien contre elle. "

Mou'âwiyah a dit : " Il m'est parvenu que " Al Batalah " désigne les sorciers. "

Rapporté par Mouslim (n°804).

La rétribution de la récitation du verset du Marchepied (Ayat Al Kursî)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

وكلني رسول الله صلى الله عليه وسلم بحفظ زكاة رمضان، فأتاني آت، فجعل يحثو من الطعام فأخذته، فقلت: لأرفعنك إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقص الحديث، فقال: إذا أويت إلى فراشك فاقرأ آية الكرسي، لن يزال معك من الله حافظ، ولا يقربك شيطان حتى تصبح، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: "صدقك وهو كذوب، ذاك شيطان".

" Le Messenger d'Allah ﷺ m'a chargé de garder l'aumône du Ramadân [C'est-à-dire : Zakât Al Fitr]. C'est alors que quelqu'un me vint et prit une partie de la nourriture [de la Zakât]. Je l'ai alors attrapé et je lui ai dit : " Je vais t'emmener au Messenger d'Allah ﷺ. " Et il [c'est-à-dire : Aboû Hourayrah] a raconté tout le hadith. Alors, il [l'homme ayant prit la nourriture] dit : " Chaque fois que tu t'apprêtes à aller au lit, récite le verset du Marchepied (Ayat Al Kursî) [c'est-à-dire : La Vache, 2 : 255] tu ne cesseras alors d'avoir un gardien de la part d'Allah avec toi, et aucun diable ne t'approchera jusqu'au lever de l'aube. " Le Prophète ﷺ dit alors : " Il t'a dit la vérité, or que c'est menteur, et [ton voleur] c'était un diable. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3275).

La rétribution de la récitation des derniers versets de la sourate : La Vache (Al Baqarah)

D'après Aboû Mas'oûd (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“الآيتان من آخر سورة البقرة من قرأهما في ليلة كفتاه”.

" Quiconque lit les deux versets de la fin de la sourate : La Vache (Al Baqarah) dans la nuit lui suffiront. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5009) et Mouslim (n°807).

La rétribution de la récitation de la sourate : La Vache (Al Baqarah) et la sourate : La Famille d'Imrân (Âl 'Imrân)

D'après Aboû Oumâmah Al Bâhilî (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“اقرأوا الزهراوين البقرة وسورة آل عمران؛ فإنهما تأتيان يوم القيامة كأنهما غمامتان، أو كأنهما غيايتان، أو كأنهما فرقان من طير صواف، تحاجان عن أصحابهما”.

" Lisez les deux éclatantes [Az-Zahrawayn], c'est-à-dire : la sourate : Al Baqarah et la sourate : Âl Imrân. En effet, au Jour de la Résurrection, elles viendront comme deux nuages, ou comme deux ombres, ou comme deux volées d'oiseaux en rangs, plaidant pour ceux qui les récitaient. "

Rapporté par Mouslim (n°804).

D'après An-Nouwwâs ibn Sam'ân Al Kullâbî (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

“يؤتى بالقرآن يوم القيامة وأهله الذين كانوا يعملون به تقدمه سورة البقرة وآل عمران” وضرب لهما رسول الله صلى الله عليه وسلم ثلاثة أمثال ما نسيتهن بعد قال: “كأنهما غمامتان، أو ظلتان سوداوان بينهما شرق، أو كأنهما حزقان من طير صواف، تحاجان عن صاحبهما”.

" Au Jour de la Résurrection, on amènera le Coran et ses gens, -ceux qui auront agi conformément à celui-ci- et ils seront précédés par les sourates : La Vache (Al Baqarah) et la Famille d'Imrân (Âl 'Imrân). Le Messenger d'Allah ﷺ les a alors comparées à trois choses, que je n'ai pas oublié par la suite. Il a dit : " C'est comme si elles étaient deux nuages, ou deux auvents noirs avec de la lumière entre eux, ou deux volées d'oiseaux en rangs plaidant pour celui qui les récitait. "

Rapporté par Mouslim (n°805).

La rétribution de la sourate : La Caverne (Al Kahf)

عن البراء بن عازب، قال: كان رجل يقرأ سورة الكهف، وإلى جانبه حصان مربوط بشطنتين، فتغشته سحابة، فجعلت تدنو

وتدنو وجعل فرسه ينفر، فلما أصبح أتى النبي صلى الله عليه وسلم فذكر ذلك له فقال: "تلك السكينة تنزلت بالقرآن".

D'après Al Barâ' ibn 'Âzib (qu'Allah les agrée tous les deux) qui a dit : « Un homme récitait la sourate : « La Caverne » (n°18) et à côté de lui, il y avait un cheval attaché par deux cordes. Un nuage l'enveloppa et se mit à se rapprocher de lui et à s'approcher. Son cheval ne cessa de fuir. Au matin, il alla trouver le Prophète ﷺ et lui mentionna ce qu'il s'était passé. Alors, celui-ci a dit : « Ceci est la sérénité qui est descendue avec le Coran. »

Rapporté par Al Boukhârî (n°5011) et Mouslim (n°795).

La rétribution de la mémorisation de dix versets du début de la sourate : La Caverne (Al Kahf)

D'après Aboû Dardâ' (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف عصم من الدجال”.

" Quiconque mémorise dix versets du début de la sourate : La Caverne (Al Kahf) sera prémuni de l'Antéchrist (Ad-Dajjâl). "

Rapporté par Mouslim (n°809).

La rétribution de la récitation de la sourate : La Sincérité (Al Ikhlâs) : {Dis : Il est Allah, Unique.}

D'après Aboû Dardâ' (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“أيعجز أحدكم أن يقرأ في ليلة ثلث القرآن؟” قالوا: وكيف يقرأ ثلث القرآن؟ قال: “قل هو الله أحد تعدل ثلث القرآن.”

" L'un d'entre vous est-il capable de lire au cours d'une nuit le tiers du Coran ? " Ils [Les Compagnons] demandèrent : " Et comment peut-on lire le tiers du Coran [au cours d'une seule nuit] ? " Il répondit : {Dis : Il est Allah, l'Unique.} Ceci équivalait au tiers du Coran. "

Rapporté par Mouslim (n°811).

La rétribution de l'évocation d'Allah (Élevé soit-Il)

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسير في طريق مكة، فمرَّ على جبل يقال له: جمدان، فقال: “سيروا هذا جمدان، سبق المفردون.”

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " Le Messenger d'Allah ﷺ voyageait la Mecque, lorsqu'il passa près d'une montagne appelée "Jamdâne", il dit : "Poursuivez [votre chemin] voici Jamdâne ! Les Singuliers* ont certes devancés."¹

¹ Les singuliers désignent ceux s'étant démarqués des autres.

Ils demandèrent : " Ô Messenger d'Allah ! Et qui sont les Singuliers ? " Il répondit : " Ceux et celles qui mentionnent souvent Allah. "

Rapporté par Mouslim (n°2676).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“يقول الله: أنا عند ظن عبدي بي، وأنا معه إذا ذكرني، فإن ذكرني في نفسه ذكرته في نفسي، وإن ذكرني في ملأ ذكرته في ملأ خير منهم، وإن تقرب إليّ شبرا تقربت إليه ذراعا، وإن تقرب إليّ ذراعا تقربت إليه باعا، وإن أتاني يمشي أتيته هرولة.”

" Allah dit : " Je suis selon ce que Mon serviteur pense de Moi et Je suis avec lui lorsqu'il M'évoque. S'il M'évoque auprès de lui-même, Je l'évoque alors auprès de Moi-même ; s'il M'évoque dans une assemblée, Je l'évoque alors dans une assemblée meilleure que la sienne ; et s'il se rapproche de Moi d'un empan, Je Me rapproche de lui d'une coudée ; et s'il se rapproche de Moi d'une coudée, Je Me rapproche de lui d'une brasses* ; et s'il vient à Moi en marchant, alors Je viens à lui en courant. "¹

Rapporté par Al Boukhârî (n°7405) et Mouslim (n°2675).

¹ C'est une unité de mesure.

La rétribution des assises d'évocation [d'Allah]

عن معاوية رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم خرج على حلقة من أصحابه فقال: "ما أجلسكم" قالوا: جلسنا نذكر الله ونحمده على ما هدانا للإسلام ومنّ به علينا، قال: الله ما أجلسكم إلا ذلك، قالوا: الله ما أجلسنا إلا ذلك، قال: "أما اني لم أستحلفكم تهمة لكم، ولكنه أتاني جبريل فأخبرني أن الله عز وجل يباهي بكم الملائكة".

D'après Mou'âwiyah (qu'Allah l'agrée) , le Messager d'Allah ﷺ se rendit auprès de ses Compagnons qui étaient dans une assise, il leur demanda : "Qu'est-ce qui vous a fait vous asseoir ? " Ils répondirent : " Nous nous sommes assis ici pour évoquer Allah et Le louer de nous avoir guidés à l'Islam et nous avoir gratifiés. " Il demanda : " Juriez-vous par Allah que vous ne vous êtes assis ici que pour cette raison-là !? " Ils ont dit : " Par Allah ! Nous nous sommes assis ici uniquement pour cette raison-là ! " Alors, il dit : " N'est-ce pas que je ne vous demande pas de prêter serment à cause d'une quelconque accusation à votre encontre, mais [sachez que] Gabriel est venu à moi et il m'a informé qu'Allah (Exalté et Magnifié soit-Il) se vante de vous auprès des Anges. "

Rapporté par Mouslim (n°2701).

عن أبي هريرة وأبي سعيد الخدري رضي الله عنهما أنهما شهدا على النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: "لا يقعد قوم يذكرون الله عز وجل إلا حفتهم الملائكة، وغشيتهم الرحمة، ونزلت عليهم السكينة، وذكرهم الله فيمن عنده".

D'après Aboû Hourayrah et Aboû Sa'îd Al Khoudrî (qu'Allah les agrée tous les deux), le Prophète ﷺ dit : "Il n'est pas un groupe qui se réunit afin d'évoquer Allah ﷻ sans que les anges les couvrent de leurs ailes, que la miséricorde les couvre, que la sérénité descende sur eux et qu'Allah les évoque à ceux auprès de Lui."

Rapporté par Mouslim (n°2700).

La rétribution de la parole d'Unicité : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " (Lâ Ilaha Illa Llah)

عن أبي هريرة رضي الله عنه أنه قال: قلت: يا رسول الله، من أسعد الناس بشفاعتك يوم القيامة؟ فقال: "لقد ظننت يا أبا هريرة، أن لا يسألني عن هذا الحديث أحدٌ أول منك؛ لما رأيت من حرصك على الحديث، أسعد الناس بشفاعتي يوم القيامة من قال: (لا إله إلا الله) خالصاً من قبل نفسه".

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai dit : Ô Messenger d'Allah ! Qui sera la personne la plus digne de ton intercession au Jour de la Résurrection ? " il ﷺ répondit : " Ô Aboû Hourayrah ! Assurément, j'ai pensé que personne

ne m'interrogerai au sujet de ce Hadith avant toi, étant donné ce que j'ai vu de ton assiduité et de ton désir vis-à-vis du Hadith. La personne la plus digne de mon intercession au Jour de la Résurrection sera celui qui a dit : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " Il l'aura dit sincèrement du fond de son cœur. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6570).

La rétribution de dire cent fois par jour la parole : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Seul et sans associé, à Lui la Royauté et à Lui la louange, et Il est Omnipotent sur toute chose. " (Lâ Ilaha Illa Llah, Wahdahou Lâ Charîka Lah, Lahoul Moulk Wa Lahoul Hamd, Wa Houwa 'Alâ Koulli Chay'in Qadîr)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من قال: (لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير) في يوم مائة مرة، كانت له عدل عشر رقاب، وكتبت له مائة حسنة، ومحيت عنه مائة سيئة، وكانت له حرزا من الشيطان يومه ذلك حتى يمسي، ولم يأت أحد بأفضل مما جاء به، إلا أحد عمل أكثر من ذلك.”

" Quiconque dit cent fois par jour : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Seul et sans associé, à Lui la Royauté et à Lui la

louange et Il est Omnipotent sur toute chose. " C'est comme s'il avait affranchi dix esclaves, cent bonnes actions lui sont écrites, cent mauvaises actions lui sont effacées et il obtient une protection contre Satan durant sa journée et cela jusqu'au soir. Et personne ne viendra avec mieux que ce qu'il a accompli excepté quelqu'un qui a fait plus que ce qu'il a fait. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3293) et Mouslim (n°2691).

La rétribution de dire cent fois par jour : " Gloire à Allah et louange à Lui." (SubhânaLlah Wa Bihamdih)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من قال: (سبحان الله وبحمده) في يوم مائة مرة حطت خطاياہ، وإن كانت مثل زبد البحر.”

" Quiconque dit cent fois par jour : « Gloire à Allah et louange à Lui. » sera débarrassé de ses péchés même s'ils sont comme l'écume de la mer. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6405) et Mouslim (n°2692).

La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah et louange à Lui ; Gloire à Allah, le

Majestueux. " (SubhânaLlah Wa Bihamdih ; SubhânaLlah Al 'Azîm)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le
Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“كلمتان خفيفتان على اللسان، ثقيلتان في الميزان، حبيبتان إلى
الرحمن: (سبحان الله وبحمده، سبحان الله العظيم).”

" Deux paroles légères sur la langue, lourdes
dans la Balance et aimées du Tout Miséricordieux
: Gloire à Allah et louange à Lui ; Gloire à Allah,
le Majestueux. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6406) et Mouslim
(n°2694).

La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah et Louange à Allah ' (SubhânaLlah Wal HamduliLlah)

D'après Aboû Mâlik Al Ach'arî (qu'Allah l'agrée)
: Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“الحمد لله تملأ الميزان، وسبحان الله، والحمد لله تملأ أو تملأ
ما بين السماء والأرض.”

" Louange à Allah remplit la Balance ; Gloire à
Allah et Louange à Allah remplissent - ou remplit
- ce qu'il y a entre le ciel et la Terre. "

Rapporté par Mouslim (n°223).

La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah ; Louange à Allah ; Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah ; et Allah est plus Grand. " (SubhânaLLah ; Wal HamduliLlah ; Wa Lâ Ilaha Illa Llah ; Wa Llah Akbâr.)

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“لأن أقول (سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر) أحب إلي مما طلعت عليه الشمس.”

" Que je dise : Gloire à Allah ; Louange à Allah ; Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah ; et Allah est plus Grand. " Cela m'est préférable que ce sur quoi le soleil s'est levé. "

Rapporté par Mouslim (n°2695).

D'après Samourah ibn Joundoub (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“أحب الكلام إلى الله أربع: (سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر) لا يضرك بأيهن بدأت.”

" Les paroles les plus aimées d'Allah sont au nombre de quatre : " Gloire à Allah ; Louange à Allah ; Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah ; et Allah est plus Grand. " Et peu importe par laquelle tu as débuté.

Rapporté par Mouslim (n°2137).

La rétribution de la glorification [d'Allah] (At-Tasbîh)

D'après Sa'd (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

كنا عند رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: "أيعجز أحدكم أن يكسب كل يوم ألف حسنة؟" فسأله سائل من جلسائه: كيف يكسب أحدا ألف حسنة؟ قال: "يسبح مائة تسبيحة، فيكتب له ألف حسنة، أو يحط عنه ألف خطيئة".

" Nous étions auprès du Messager d'Allah ﷺ lorsqu'il demanda : " L'un d'entre vous serait-il capable d'acquérir chaque jour mille bonnes actions ? " Alors, une personne qui faisait partie de l'assise lui demanda : " Comment l'un d'entre nous pourrait-il acquérir mille bonnes actions ? " Il répondit : " La personne glorifie cent fois Allah et mille bonnes actions lui sont écrites, ou on lui ôte mille péchés ! "

Rapporté par Mouslim (n°2698).

La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah et louange à Lui du nombre de Ses créatures, de la satisfaction de Sa personne, du poids de Son Trône et de l'encre de Ses paroles. " (SubhânaLlah Wa Bihamdih, 'Adada

Khalqih, Wa Ridâ Nafsih, Wa Zinata 'Archihi, Wa Midâda Kalimâtihi.)

عن جويرية رضي الله عنها أن النبي صلى الله عليه وسلم خرج من عندها بكرة حين صلى الصبح، وهي في مسجدها، ثم رجع بعد أن أضحى، وهي جالسة، فقال: "ما زلت على الحال التي فارقتك عليها؟" قالت: نعم، قال النبي صلى الله عليه وسلم: "لقد قلت بعدك أربع كلمات، ثلاث مرات، لو وزنت بما قلت منذ اليوم لوزنتهن: (سبحان الله وبحمده، عدد خلقه، ورضا نفسه، وزنة عرشه، ومداد كلماته)".

D'après Jouwayriyah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ est sorti tôt de chez elle au moment où il alla prier la prière de l'aube [as Soubh] alors qu'elle était dans son lieu de prière. Ensuite, il revint après le lever du soleil et elle était toujours assise à sa place, alors il lui demanda : " Tu n'as pas cessé d'être dans la situation dans laquelle je t'ai quitté? " Elle répondit : " Oui. " Alors, le Prophète ﷺ dit : " Après t'avoir quitté, j'ai dit quatre paroles trois fois. Si on les avait pesées avec ce que tu as dit jusqu'à maintenant elles les auraient surpassées : " Gloire à Allah et à Lui la louange du nombre de Ses créatures, de la satisfaction de Sa personne, du poids de Son Trône et de l'encre de Ses paroles. "

Rapporté par Mouslim (n°2726).

La rétribution de dire : " Il n'y a de puissance ni de force hormis par Allah. " (Lâ Hawla Wa Lâ Quwwata Illah BiLlah)

D'après Aboû Moûssâ Al Ach'arî (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ m'a demandé :

“ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة؟ فقلت: بلى، فقال: “لا حول ولا قوة إلا بالله”.

" Ne souhaites-tu pas que je t'indique un trésor parmi les trésors du Paradis ? " Alors, je répondis : " Bien sûr ! " Il dit : " Il n'y a de puissance ni de force hormis par Allah. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°7386) et Mouslim (n°2704).

Le mérite de la meilleure imploration du pardon (Sayyid Al Istighfâr)

D'après Chaddâd ibn Aws (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“سيد الاستغفار أن تقول: (اللهم أنت ربي، لا إله إلا أنت، خلقتني وأنا عبدك، وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت، أعوذ بك من شر ما صنعت، أبوء لك بنعمتك علي، وأبوء لك بذنبي فاغفر لي، فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت)

La meilleure imploration du pardon est que tu dises : " Ô Allah ! Tu es mon Seigneur ! Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Toi.

Tu m'as créé, je suis Ton serviteur et je suis attaché à Ton pacte et à Ta promesse autant que je le peux. Je me réfugie auprès de Toi contre le mal que j'ai commis. Je reconnais Ton bienfait dont Tu m'as gratifié et je reconnais à Toi mon péché, alors pardonne-moi donc car nul autre que Toi ne pardonne les péchés ! "

Quiconque dit, dans la journée, cette invocation en étant convaincu de celle-ci puis meurt dans la même journée, avant le soir, sera parmi les habitants du Paradis ; et quiconque l'a dit, dans la nuit, en étant convaincu de celle-ci puis meurt avant le matin, sera parmi les habitants du Paradis. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6306).

Le mérite de [dire] la parole : " Je me réfugie auprès des paroles parfaites d'Allah contre le mal de ce qu'Il a créé "

عن خولة بنت حكيم السلمية رضي الله عنها قالت: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "من نزل منزلاً ثم قال: (أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق) لم يضره شيء، حتى يرتحل من منزله ذلك".

D'après Khawlah bint Hakîm As-Sulamiyah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire : "Celui qui s'établit en un endroit puis dit: "Je me réfugie auprès des paroles

parfaites d'Allah contre le mal de ce qu'Il a créé." aucun mal ne le touchera jusqu'à ce qu'il quitte cet endroit."

Rapporté par Mouslim (n°2708).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: يا رسول الله ما لقيت من عقرب لدغتنى البارحة، قال: "أما لو قلت حين أمسيت: (أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق لم تضرك)".

" Un homme est venu au Prophète ﷺ et a dit : " Ô Messenger d'Allah ! Hier, une chose grave m'est arrivée : un scorpion m'a piqué ! Il dit : " Si tu avais dit le soir : Je me réfugie auprès des paroles parfaites d'Allah contre le mal de ce qu'Il a créé, cela ne t'aurait causé aucun préjudice. "

Rapporté par Mouslim (n°2709).

La rétribution de ce qu'on dit avant de dormir

D'après Al Barâ' ibn 'Âzib (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

"إذا أتيت مضجعك فتوضأ وضوءك للصلاة، ثم اضطجع على شقك الأيمن، ثم قل: (اللهم أسلمت وجهي إليك، وفوضت أمري إليك، وألجأت ظهري إليك، رغبة ورهبة إليك، لا ملجأ ولا منجا منك إلا إليك، اللهم آمنت بكتابك الذي أنزلت، وبنبيك الذي

أرسلت) فإن مت من ليلتك، فأنت على الفطرة، واجعلهن آخر ما تتكلم به".

" Lorsque tu comptes aller te coucher, effectue tes ablutions comme les ablutions de la prière, ensuite couche-toi sur le flanc droit puis dit : " Ô Allah ! Je T'ai soumis mon visage, je T'ai confié mon affaire, J'ai posé mon dos pour Toi par amour et par crainte envers Toi. Il n'existe aucun asile ni refuge contre Toi excepté auprès de Toi. Ô Allah ! J'ai cru au Livre que Tu as fait descendre et au Prophète que Tu as envoyé. " Si tu meurs au cours de ta nuit tu mourras sur la nature saine. Et fais en sorte que ces paroles soient les dernières que tu prononces. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°247) et Mouslim (n°2710).

La rétribution de celui se réveillant durant la nuit

D'après 'Oubâdah ibn As Sâmit (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“من تعارَّ من الليل، فقال: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير، الحمد لله، وسبحان الله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله)، ثم قال: (اللهم اغفر لي)، أو دعا، استجيب له، فإن توضأ وصلى قبلت صلاته”.

" Quiconque se réveille au cours de la nuit et dit : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Seul et sans associé, à Lui la royauté et à Lui la louange et Il est Omnipotent sur toute chose. Louange à Allah ; Gloire à Allah ; Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah ; Allah est plus Grand ; et il n'y a de puissance ni de force hormis par Allah. " Ensuite, il dit : " Ô Allah ! Pardonne-moi. " Ou il invoque [Allah], alors il sera exaucé. Et s'il effectue ses ablutions et prie sa prière sera acceptée. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1154).

En arabe, le terme : " Ta'âra " signifie : se réveiller.

La rétribution des formules d'évocation après les prières obligatoires

عن أبي هريرة رضي الله عنه : أن فقراء المهاجرين أتوا رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالوا: ذهب أهل الدثور بالدرجات العلى، والنعيم المقيم، فقال: "وما ذاك؟" قالوا: يصلون كما نصلي، ويصومون كما نصوم، ويتصدقون ولا نتصدق، ويعتقون ولا نعتق، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "أفلا أعلمكم شيئا تدركون به من سبقكم وتسبقون به من بعدكم، ولا يكون أحد أفضل منكم إلا من صنع مثل ما صنعتم" قالوا: بلى، يا رسول الله قال: "تسبحون، وتكبرون، وتحمدون، دبر كل صلاة ثلاثا وثلاثين مرة"

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : " Certains pauvres parmi les Émigrés sont venus voir le Messenger d'Allah ﷺ et ont demandé : " Les riches ont remporté les hauts degrés et les délices perpétuels... " Il demanda : " Et comment cela ? " Ils répondirent : " Ils prient comme nous prions, ils jeûnent comme nous jeûnons, ils dépensent en aumône tandis que nous ne dépensons en aumône, ils affranchissent tandis que nous n'affranchissons pas. " Alors, le Messenger d'Allah ﷺ dit : " Ne voulez-vous pas que je vous apprenne une chose grâce à laquelle vous rattraperez quiconque vous aura précédé et vous précéderiez quiconque viendra après vous ? Et personne ne sera meilleur que vous hormis celui qui aura accompli ce que vous aurez accompli. " Ils répondirent : " Plutôt oui, ô Messenger d'Allah ! " Il dit : " Glorifiez Allah (SubhânaLlah), proclamez Sa grandeur (Allah Akbar) et Louez-Le (Al HamduliLlah) trente-trois fois après chaque prière [obligatoire]. "

Aboû Sâlih a dit : " Ensuite, les pauvres parmi les Émigrés revinrent au Messenger d'Allah ﷺ puis dirent : " Nos frères dotés d'argent et de biens ont entendu ce que nous avons fait et ils ont fait la même chose ! " Alors, le Messenger d'Allah ﷺ dit : " Ceci est la grâce d'Allah qu'Il accorde à qui Il veut. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°843) et Mouslim (n°595).

D'après Ka'b ibn 'Oujrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“معقبات لا يخيب قائلهن أو فاعلهن دبر كل صلاة مكتوبة، ثلاث وثلاثون تسبيحة، وثلاث وثلاثون تحميدة، وأربع وثلاثون تكبيرة”.

" Celui qui dit après chaque prière prescrite ces paroles n'échouera jamais : " Gloire à Allah " Trente-trois fois. " Louange à Allah. " Trente-trois fois. Et " Allah est plus Grand. " Trente-quatre fois.

Rapporté par Mouslim (n°596).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من سبح الله في دبر كل صلاة ثلاثا وثلاثين، وحمد الله ثلاثا وثلاثين، وكبر الله ثلاثا وثلاثين، فتلك تسعة وتسعون، وقال: تمام المائة: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير) غفرت خطاياہ وإن كانت مثل زبد البحر”

" Quiconque qui, après chaque prière [obligatoire] glorifie Allah trente-trois fois, Le loue trente-trois fois, proclame Sa grandeur trente-trois fois, et cela fait quatre-vingt-dix-neuf puis dit pour compléter 100 : " Il n'y a aucune divinité

[digne d'adoration] excepté Allah, Seul et sans associé, à Lui la Royauté et à Lui la louange, et Il est Omnipotent sur toute chose. " Alors, ses péchés lui seront pardonnés même s'ils sont semblables à l'écume de la mer. "

Rapporté par Mouslim (n°597).

La rétribution de l'invocation

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“إن الله يقول: أنا عند ظن عبدي بي، وأنا معه إذا دعاني.”

" Certes, Allah a dit : " Je suis selon ce que Mon serviteur pense de Moi et Je suis avec lui lorsqu'il M'invoque. "

Rapporté par Mouslim (n°2675).

La rétribution de quiconque invoque en faveur de son frère en secret

D'après Aboû Dardâ' (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“ما من عبد مسلم يدعو لأخيه بظهر الغيب، إلا قال الملك: ولك بمثل.”

" Il n'y a pas un serviteur musulman qui invoque en faveur de son frère de manière cachée sans que L'Ange dise : " Et pour toi de même. "

Rapporté par Mouslim (n°2732).

La rétribution de l'imploration du pardon

D'après Aboû Dharr (qu'Allah l'agrée) : D'après le Prophète ﷺ qui rapporte d'Allah (Exalté et Magnifié soit-Il) qui a dit :

“يا عبادي إنكم تخطئون بالليل والنهار وأنا أغفر الذنوب جميعا فاستغفروني اغفر لكم”.

" Ô Mes serviteurs ! Certes, vous péchez de nuit comme de jour et Moi Je pardonne l'ensemble des péchés, alors implorez Mon pardon et Je vous pardonnerai. "

Rapporté par Mouslim (n°2577).

La rétribution de la prière sur le Prophète ﷺ

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من صلى عليّ واحدة صلى الله عليه عشرا”.

" Quiconque prie sur moi une fois , Allah prie sur lui dix fois . "

Rapporté par Mouslim (n°408).

La rétribution de la bienfaisance envers les parents

عن ابن مسعود رضي الله عنه أن رجلا سأل النبي صلى الله عليه وسلم أي الأعمال أفضل؟ قال: “الصلاة لوقتها، وبر الوالدين”.

D'après Ibn Mas'oûd (qu'Allah l'agrée) : Un homme demanda au Prophète ﷺ laquelle des œuvres étaient la meilleure ? Il répondit : " La prière en son temps et la bienfaisance envers les parents. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°7534) et Mouslim (n°140).

D'après 'Abd Allah ibn 'Amr ibn al 'Âs (qu'Allah les agrée tous les deux) qui a dit :

أقبل رجل إلى نبي الله صلى الله عليه وسلم فقال: أبايعك على الهجرة والجهاد، أبتغي الأجر من الله، قال: "فهل من والديك أحد حي؟" قال: نعم، بل كلاهما، قال: "فتبتغي الأجر من الله؟" قال: نعم، قال: "فارجع إلى والديك فأحسن صحبتهما".

" Un homme s'est tourné vers le Prophète ﷺ et a dit : " Je te fais allégeance concernant l'émigration et le combat et je recherche la récompense auprès d'Allah. " Il [lui] demanda : " Est-ce que l'un de tes deux parents est en vie ? " Il répondit : " Oui, même les deux le sont. " Il dit : " Tu recherches donc la récompense d'Allah ? " Il répondit : " Oui. " Alors, le Prophète ﷺ lui dit : " Retourne auprès de tes deux parents et sois de la meilleure compagnie avec eux. "

Rapporté par Mouslim (n°2549).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“رغم أنف، ثم رغم أنف، ثم رغم أنف”، قيل: من يا رسول الله؟ قال: “من أدرك أبويه عند الكبر، أحدهما أو كليهما فلم يدخل الجنة”.

" Malheur à lui ! Ensuite, malheur à lui ! Et encore, malheur à lui ! " On demanda : " Ô Messenger d'Allah ! Qui ? " Il répondit : " Celui qui atteint la compagnie de l'un de ses parents dans la vieillesse ou les deux, puis n'entre pas au Paradis. "

Rapporté par Mouslim (n°2551).

La rétribution du fait de nouer les liens de parenté

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من أحب أن يبسط له في رزقه، وينسأ له في أثره فليصل رحمه”.

" Quiconque souhaite que sa subsistance lui soit étendue et que le terme de son existence lui soit prolongé, qu'il noue alors ses liens de parenté. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5986) et Mouslim (n°2557).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“إن الله خلق الخلق، حتى إذا فرغ من خلقه، قالت الرحم: هذا مقام العائذ بك من القطيعة، قال: نعم، أما ترضين أن أصل من وصلك، وأقطع من قطعك؟ قالت: بلى يا رب، قال: فهو لك، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: “فاقرعوا إن شئتم: (فهل عسيتم إن توليتم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم)”. ”

" Certes, Allah a créé les créatures jusqu'à ce qu'il eut fini Sa création, alors le lien de parenté a dit : " Ceci est la position de celui qui se réfugie auprès de toi contre la rupture du lien de parenté. " Il [Allah] a dit : " Oui. Ne serais-tu pas satisfait que Je maintienne le lien avec quiconque maintient avec toi et Je rompe avec quiconque rompt avec toi ? " Le lien a dit : " Plutôt oui, ô Seigneur. ! " Alors, Il dit : "Ceci est donc pour toi. " Sur cela, le Messenger d'Allah ﷺ a dit : " Si vous le souhaitez, lisez donc : {Et est-ce que si vous vous détournez, ne risquez-vous pas de semer la corruption sur la Terre et de rompre vos liens de parenté ??} [Sourate : Muhammad, 47 : 22].

Rapporté par Al Boukhârî (n°5987) et Mouslim (n°2554).

وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رجلاً قال: يا رسول الله إن لي قرابة أصلهم ويقطعونني، وأحسن إليهم ويسيئون إلي، وأحلم عنهم ويجهلون علي، فقال: "لئن كنت كما قلت، فكأنما تسفهم الملّ ولا يزال معك من الله ظهير عليهم ما دمت على ذلك".

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée), un homme dit : « Ô Messenger d'Allah ! J'ai des proches parents avec qui je maintiens les liens de parenté mais eux les rompent avec moi. Je suis bienfaisant envers eux mais, eux, agissent mal envers moi. Je les traite avec gentillesse tandis qu'ils me traitent brutalement. » Alors, il lui dit : « Si tu es vraiment tel que tu l'as dit, alors c'est comme si tu leur faisais avaler de la cendre brûlante. Tu ne cesseras pas de trouver en Allah un soutien contre eux tant que tu te conduiras ainsi. »

Rapporté par Mouslim (n°2558).

En arabe, le terme : " Al-Mall " signifie : la cendre chaude.

La rétribution pour les dépenses envers l'épouse et les enfants à charge

D'après Aboû Mas'oûd (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“إذا أنفق الرجل على أهله يحتسبها فهو له صدقة”.

" Lorsque l'homme dépense pour sa famille et en escompte la récompense, alors ceci est pour lui une aumône. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°55) et Mouslim (n°1002).

وعن أم سلمة رضي الله عنها قالت: قلت: يا رسول الله، ألي أجر أن أنفق على بني أبي سلمة، إنما هم بني؟ فقال: "أنفقي عليهم، فلك أجر ما أنفقت عليهم".

D'après Oum Salama (qu'Allah l'agrée) qui a dit :
" J'ai dit : Ô Messenger d'Allah ! Ai-je une récompense à dépenser pour les enfants de Abou Salama, car ils sont aussi mes enfants ? Il répondit : "Dépense pour eux, et tu auras la récompense de ce que tu as dépensé pour eux."

Rapporté par Al Boukhârî (n°1467) et Mouslim (n°1001).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

"دينار أنفقته في سبيل الله، ودينار أنفقته في رقبة، ودينار تصدقت به على مسكين، ودينار أنفقته على أهلك، أعظمها أجرا الذي أنفقته على أهلك".

" Entre un dinar que tu as dépensé dans le sentier d'Allah, un dinar que tu as dépensé pour l'affranchissement d'un esclave, un dinar que tu as donné en aumône à un pauvre et un dinar que tu as dépensé pour ta famille, le dinar que tu as dépensé pour ta famille est celui qui a la plus immense récompense. "

Rapporté par Mouslim (n°995).

D'après Sa'd ibn Abî Waqqâs (qu'Allah l'agrée) qui a informé que le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“إِنَّكَ لَنْ تَنْفِقَ نَفْقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجْرَتْ عَلَيْهَا، حَتَّى مَا تَجْعَلَ فِي فَمِ امْرَأَتِكَ”.

" Certes, tu n'effectueras pas une dépense à travers laquelle tu recherches le Visage d'Allah sans que tu en seras récompensé pour celle-ci ; même la bouchée que tu donnes à ta femme. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°56) et Mouslim (n°1628).

La rétribution de celui qui a deux filles, ou deux sœurs, et qui patiente sur elles et se montre bienfaisant envers elles

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

جاءتني امرأة، ومعها ابنتان لها، فسألتني فلم تجد عندي شيئاً غير تمر واحدة، فأعطيتها إياها، فأخذتها فقسمتها بين ابنتيها، ولم تأكل منها شيئاً، ثم قامت فخرجت وابنتاها، فدخل علي النبي صلى الله عليه وسلم فحدثته حديثها، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: “من ابتلي من البنات بشيء، فأحسن إليهن كن له ستراً من النار”.

" Une femme, avec ses deux filles, est venue à moi et m'a demandé l'aumône, mais elle n'a rien trouvé chez moi si ce n'est une seule datte que je lui ai donnée. Elle l'a alors prise et l'a partagée

entre ses deux filles et elle n'en a rien mangé. Ensuite, elle s'est levée et s'en est allée avec ses deux filles. Le Prophète ﷺ est alors entré et je lui ai raconté cette histoire. Il ﷺ a alors dit : " Quiconque est éprouvé en quoi que ce soit par deux filles mais se montre bienfaisant et bienveillant envers elles, alors elles seront pour lui un rempart contre l'Enfer. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1418) et Mouslim (n°2629).

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

جاءتني مسكينة تحمل ابنتين لها، فأطعمتها ثلاث تمرات، فأعطت كل واحدة منهما ثمرة، ورفعت إلى فيها ثمرة لتأكلها، فاستطعمتها ابنتاهما، فشقت التمرة، التي كانت تريد أن تأكلها بينهما، فأعجبني شأنها، فذكرت الذي صنعت لرسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: "إن الله قد أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار".

" Une femme pauvre portant ses deux filles est venue à moi et je lui ai donné trois dattes. Elle donna une datte à chacune d'entre elles et elle porta la dernière à sa bouche pour la manger, mais ses deux filles la lui réclamèrent. Elle partagea alors entre elles la datte qu'elle voulait manger. Son geste m'étonna et je décidai de mentionner ce qu'elle avait fait au Messager d'Allah ﷺ qui a alors dit : " Certes, par ce geste,

Allah lui a rendu obligatoire le Paradis ou Il l'a affranchie de l'Enfer. "

Rapporté par Mouslim (n°2630).

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من عال جاريتين حتى تبلغا جاء يوم القيامة أنا وهو” وضم أصابعه

" Quiconque entretient deux filles jusqu'à ce qu'elles parviennent à leur puberté, alors au Jour de la Résurrection, nous viendrons lui et moi ainsi. " Et il joignit ses deux doigts.

Rapporté par Mouslim (n°2631).

La rétribution de celui qui prend en charge la veuve et le pauvre

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète d'Allah ﷺ a dit :

“الساعي على الأرملة والمسكين، كالمجاهد في سبيل الله، أو القائم الليل الصائم النهار”.

" Quiconque prend en charge la veuve et le pauvre est comme le combattant dans le sentier d'Allah, ou comme celui qui se lève la nuit [pour prier] et jeûne le jour. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5353) et Mouslim (n°2982).

La rétribution de la prise en charge de l'orphelin

D'après Sahl (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“وأنا وكافل اليتيم في الجنة هكذا” وأشار بالسبابة والوسطى، وفرج بينهما شيئاً.

" Moi et celui qui prend en charge un orphelin seront ainsi au Paradis. " Et il fit un signe avec l'index et le majeur en les séparant légèrement. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5304).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“كافل اليتيم له أو لغيره أنا وهو كهاتين في الجنة” وأشار مالك بالسبابة والوسطى

" Celui qui prend en charge son orphelin ou à quiconque d'autre, alors lui et moi serons comme ces deux-là au Paradis. " Et il indiqua en joignant l'index et le majeur.

Rapporté par Mouslim (n°2983).

Sa parole : " ... son orphelin ou à quiconque d'autre... " signifie : peu importe que l'orphelin soit un proche ou un étranger sans lien de parenté.

La rétribution de celui qui rend visite à son frère en Allah (Élevé soit-II).

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم أن رجلا زار أخا له في قرية أخرى، فأرصد الله له على مدرجته ملكا فلما أتى عليه، قال: أين تريد؟ قال: أريد أخا لي في هذه القرية، قال: هل لك عليه من نعمة تربها؟ قال: لا، غير أني أحببته في الله عز وجل، قال: فإني رسول الله إليك، بأن الله قد أحبك كما أحببته فيه".

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée), d'après le Prophète ﷺ : " Un homme rendit visite à un de ses frères dans un autre village. Allah posta sur sa route un Ange pour le guetter. Lorsqu'il arriva à sa hauteur, l'Ange lui demanda : " Où comptes-tu aller ?" Il répondit : " Je veux rendre visite à un de mes frères dans ce village. " L' Ange poursuivit : " Est-ce pour une faveur que tu lui as faite et dont tu attends un retour ? "- " Non, si ce n'est que je l'aime en Allah ", répliqua l'homme. L' Ange dit : " Je suis l'envoyé d'Allah (Exalté et Magnifié soit-II) à toi pour t'informer qu'Allah t'aime comme tu as aimé ton frère en Lui. "

Rapporté par Muslim (n°2567).

La rétribution de celui qui répond aux besoins de ses frères musulmans

D'après 'Abd Allah ibn 'Umar (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“المسلم أخو المسلم، لا يظلمه، ولا يسلمه، ومن كان في حاجة أخيه كان الله في حاجته، ومن فرج عن مسلم كربة فرج الله عنه كربة من كربات يوم القيامة، ومن ستر مسلماً ستره الله يوم القيامة”.

" Le musulman est le frère du musulman. Il ne lui fait pas d'injustice et ne le trahit point. Quiconque comble le besoin de son frère, Allah comblera son besoin. Quiconque dissipe une affliction à un musulman, Allah lui dissipera une affliction parmi celles du Jour de la Résurrection. Et quiconque couvre un musulman, Allah le couvrira au Jour de la Résurrection. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2442) et Mouslim (n°2580).

D'après Aboû Qatâda (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

“من سرّه أن ينجيه الله من كرب يوم القيامة فلينفس عن معسر، أو يضع عنه”.

" Quiconque se réjouirait qu'Allah le délivre des angoisses du Jour de la Résurrection, qu'il facilite

donc à celui qui est en difficulté ou qu'il lui efface sa dette. "

Rapporté par Mouslim (n°1563).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من نفس عن مؤمن كربة من كرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة، ومن يسرّ على معسر يسر الله عليه في الدنيا والآخرة، ومن ستر مسلما ستره الله في الدنيا والآخرة، والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه.”

" Quiconque soulage un croyant d'une calamité parmi les calamités de ce bas monde, Allah le soulagera d'une calamité parmi les calamités du Jour de la Résurrection. Quiconque accorde une facilité [de remboursement] à une personne en difficulté, Allah lui accordera une facilité en ce bas monde et dans l'au-delà. Quiconque couvre [les défauts d'] un musulman, Allah le couvrira en ce bas monde et dans l'au-delà. Et Allah est dans l'assistance du serviteur tant que le serviteur est dans l'assistance de son frère. "

Rapporté par Mouslim (n°2699).

La rétribution de celui qui visite un malade

D'après Thawbân (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من عاد مريضا لم يزل في خرفة الجنة”، قيل يا رسول الله وما خرفة الجنة؟ قال: “جناها”.

" Quiconque visite un malade ne cesse d'être dans un verger du Paradis. " On demanda : " Ô Messenger d'Allah ! Qu'est-ce qu'un verger du Paradis ? " Il répondit : " Son jardin fruitier. "

Rapporté par Mouslim (n°2568).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“إن الله عز وجل يقول يوم القيامة: يا ابن آدم مرضت فلم تعدني، قال: يا رب كيف أعودك وأنت رب العالمين، قال: أما علمت أن عبدي فلانا مرض فلم تعده، أما علمت أنك لو عدته لوجدتني عنده؟ يا ابن آدم استطعمتك فلم تطعمني، قال: يا رب وكيف أطعمك وأنت رب العالمين، قال: أما علمت أنه استطعمك عبدي فلان، فلم تطعمه؟ أما علمت أنك لو أطعمته لوجدت ذلك عندي، يا ابن آدم استسقيتك، فلم تسقني، قال: يا رب كيف أسقيك وأنت رب العالمين، قال: استسقاك عبدي فلان فلم تسقه، أما إنك لو سقيته وجدت ذلك عندي”.

« Certes, au Jour de la Résurrection, Allah (Exalté et Magnifié soit-Il) dira : " Ô fils d'Adam ! J'étais malade et tu ne m'as pas rendu visite ! » La personne demandera : « Ô mon Seigneur ! Comment aurais-je pu Te rendre visite alors que Tu es le Seigneur des mondes ? » Il répondra : «

N'as-tu pas su qu'untel parmi Mes serviteurs était malade et tu ne lui as pas rendu visite ? N'as-tu pas su que si tu lui avais rendu visite, tu M'aurais trouvé auprès de lui ? Ô fils d'Adam ! Je t'ai demandé de Me nourrir et tu ne l'as pas fait ! » La personne demandera : « Ô mon Seigneur ! Comment aurais-je pu Te nourrir alors que Tu es le Seigneur des mondes ? » Il répondra : « N'as-tu pas su qu'untel parmi Mes serviteurs t'a demandé à manger et tu ne lui as pas donné ? N'as-tu pas su que si tu l'avais nourri, tu aurais trouvé cela auprès de Moi ? Ô fils d'Adam ! Je t'ai demandé à boire et tu ne M'as pas abreuvé ! » La personne demandera : « Ô mon Seigneur ! Comment aurais-je pu T'abreuver alors que Tu es le Seigneur des mondes ? » Il répondra : « Untel parmi Mes serviteurs t'a demandé à boire et tu ne l'as pas abreuvé ; si tu l'avais abreuvé, tu aurais trouvé cela auprès de Moi. »

Rapporté par Mouslim (n°2569).

La rétribution de la véracité (As-Sidq)

D'après Hakîm ibn Hizâm (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

«البيعان بالخيار ما لم يتفرقا، فإن صدقا وبينا بورك لهما في بيعهما، وإن كتما وكذبا محقت بركة بيعهما».

" Les contractants [c'est-à-dire : le vendeur et l'acheteur] restent libres [de conclure la vente ou

de l'annuler] tant qu'ils ne se séparent pas. S'ils ont été véridiques et ont été explicites [en n'ayant rien dissimulé des défauts de la marchandise], alors tous les deux seront bénis dans leur vente. Mais s'ils ont dissimulé [des défauts] et ont menti, alors la bénédiction de leur vente sera réduite à néant. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2079) et Mouslim (n°1532).

D'après 'Abd Allah ibn Mas'oûd (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“عليكم بالصدق؛ فإن الصدق يهدي إلى البر، وإن البر يهدي إلى الجنة، وما يزال الرجل يصدق ويتحرى الصدق حتى يكتب عند الله صديقا، وإياكم والكذب، فإن الكذب يهدي إلى الفجور، وإن الفجور يهدي إلى النار، وما يزال الرجل يكذب ويتحرى الكذب حتى يكتب عند الله كذابا”.

« Soyez véridiques, car la véracité mène à la piété et la piété mène au Paradis. L'homme ne cesse d'être véridique jusqu'à ce qu'il soit inscrit, auprès d'Allah, comme un grand véridique. Prenez garde au mensonge, car le mensonge mène à la perversité et la perversité mène en Enfer. L'homme ne cesse de mentir jusqu'à ce qu'il soit inscrit, auprès d'Allah, comme un grand menteur. »

Rapporté par Al Boukhârî (n°6094) et Mouslim (n°2607).

La rétribution du pardon et de la modestie

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“ما نقصت صدقة من مال، وما زاد الله عبدا بعفو، إلا عزاء، وما تواضع أحد لله إلا رفعه الله.”

" Une aumône n'a jamais diminué en rien l'argent. Et Allah ajoute encore plus de fierté à un serviteur qui pardonne et personne n'est humble pour Allah sans qu'Allah élève son rang. "

Rapporté par Mouslim (n°2588).

La rétribution de la douceur dans toutes les affaires

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“يا عائشة، إن الله رفيق يحب الرفق، ويعطي على الرفق ما لا يعطي على العنف، وما لا يعطي على ما سواه.”

" Ô 'Aïcha ! Certes, Allah est Doux et Il aime la douceur. Et Il donne par la douceur ce qu'Il ne donne pas par la sévérité ,et ce qu'Il ne donne pas par un autre moyen. "

Rapporté par Mouslim (n°2593).

Et dans une version de lui (n°2594) : " Certes, la douceur n'est pas dans une chose sans qu'elle ne l'embellisse et elle n'est pas enlevée d'une chose sans qu'elle ne l'enlaidisse. "

La rétribution de quiconque cache le défaut de son frère musulman

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

« لا يستر عبدٌ عبداً في الدنيا إلا ستره الله يوم القيامة ».

" Il n'est pas un serviteur qui couvre les défauts d'un autre en ce bas monde sans qu'Allah ne couvre les siens au Jour de la Résurrection. "

Rapporté par Mouslim (n°2590).

La rétribution de la réconciliation entre les gens

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

« كل سلامى من الناس عليه صدقة كل يوم تطلع فيه الشمس: يعدل بين الاثنين صدقة، ويعين الرجل في دابته فيحمله عليها أو يرفع له عليها متاعه صدقة، والكلمة الطيبة صدقة، وبكل خطوة يمشيها إلى الصلاة صدقة، ويميط الأذى عن الطريق صدقة ».

« Chaque jour où le soleil se lève, la personne doit s'acquitter d'une aumône pour chacune de

ses articulations. Réconcilier deux personnes est une aumône. Aider un homme à monter sa monture ou l'aider à y charger ses affaires est une aumône. Prononcer une bonne parole est une aumône. Marcher, et chaque pas accompli, en direction de la mosquée pour y effectuer la prière est une aumône. Et ôter un obstacle du chemin est une aumône. »

Rapporté par Al Boukhârî et Mouslim.

Sa parole : " Réconcilier entre deux personnes " signifie : réconcilier entre eux deux de manière juste.

**La rétribution de celui qui répond face à la
médiance envers un musulman et défend son
honneur [en son absence]**

D'après Aboû Dardâ' (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“مَنْ رَدَّ عَنْ عَرَضِ أَخِيهِ رَدَّ اللَّهُ عَنْ وَجْهِهِ النَّارَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ”.

" Quiconque défend l'honneur de son frère en son absence, Allah éloignera le Feu de son visage au Jour de la Résurrection. "

Rapporté par at Tirmidhî qui a dit : "Hadith bon (hassan) . "

La rétribution de l'amour en Allah (Élevé soit-II)

عن أنس رضي الله عنه أن رجلا سأل النبي صلى الله عليه وسلم عن الساعة، فقال: متى الساعة؟ قال: "وماذا أعددت لها". قال: لا شيء، إلا أني أحب الله ورسوله صلى الله عليه وسلم، فقال: "أنت مع من أحببت".

D'après Anas (qu'Allah l'agrée) : Un homme interrogea le Prophète ﷺ à propos de l'Heure et demanda : " Quand sera l'Heure ? " Il répondit : " Et qu'as-tu préparé pour elle ? " Il répondit : " Rien, excepté que j'aime Allah et Son Messager ﷺ. " Alors, il dit : " Tu seras avec celui que tu as aimé [ici-bas]. "

Anas a alors dit : " Pas une chose ne nous a autant réjoui que d'entendre cette parole du Prophète ﷺ : " Tu seras avec celui qui tu as aimé [ici-bas]. "

قال أنس: "فأنا أحب النبي صلى الله عليه وسلم وأبا بكر وعمر وأرجو أن أكون معهم بحبي إياهم، وإن لم أعمل بمثل أعمالهم".

Anas a poursuivi en disant : " Et moi j'aime le Prophète ﷺ, Abû Bakr et 'Umar et j'espère que je serai avec eux en raison de mon amour pour eux même si je n'ai pas accompli les mêmes œuvres qu'eux. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3688) et Mouslim (n°2639).

D'après 'Abd Allah ibn Mas'ôûd (qu'Allah l'agrée) :

جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: يا رسول الله، كيف تقول في رجل أحب قوما ولم يلحق بهم؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "المرء مع من أحب".

" Un homme est venu au Messenger d'Allah ﷺ et a demandé : " Ô Messenger d'Allah ! Que dis-tu à propos d'une personne qui a aimé des gens mais ne les a pas rencontré ni atteint ? " Alors, le Messenger d'Allah ﷺ a répondu : " La personne sera avec celui qu'elle a aimé. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6169) et Mouslim (n°2640).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

"إن الله يقول يوم القيامة: "أين المتحابون بجلالي، اليوم أظلهم في ظلي يوم لا ظل إلا ظلي".

" Au Jour de la Résurrection, Allah demandera : Où sont ceux qui s'aimaient en Ma Majesté ? Aujourd'hui, Je les ombrage de Mon ombre, en ce Jour où il n'y a d'ombre que la Mienne. "

Rapporté par Mouslim (n°2566).

La rétribution de la patience face à l'épreuve aussi minime soit-elle.

عن أبي سعيد الخدري- رضي الله عنه - أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: " ومن يتصبر يصبره الله ، وما أعطي أحد عطاء خيرا وأوسع من الصبر "

" Quiconque défend l'honneur de son frère en son absence, Allah éloignera le Feu de son visage au Jour de la Résurrection. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1469) et Mouslim (n°1053).

D'après Aboû Mâlik Al Ach'arî (qu'Allah l'agrée)
: Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“ الصبر ضياء ”

" La patience est un éclat. "

Rapporté par Mouslim (n°223).

عن عطاء بن أبي رباح قال: قال لي ابن عباس: ألا أريك امرأة من أهل الجنة؟ قلت: بلى ، قال: هذه المرأة السوداء أتت النبي صلى الله عليه وسلم ، فقالت: إني أصرع وإني أتكشف فادع الله لي ، قال: " إن شئت صبرت ولك الجنة ، وإن شئت دعوت الله أن يعافيك " فقالت: أصبر ، قالت: إني أتكشف فادع الله أن لا أتكشف . فدعا لها . رواه البخاري 5652 ومسلم 2576

D'après 'Atâ' ibn Abî Rabâh qui a dit : Ibn 'Abbâs (qu'Allah les agrée tous les deux) m'a dit : "

Souhaites-tu que je te montre une femme des Gens du Paradis ? " J'ai dit : Oui. Bien sûr. " Il a dit : " Cette femme noire est venue voir le Prophète ﷺ et a dit : " J'ai des crises d'épilepsie et je me découvre, invoque donc Allah pour moi. " Il ﷺ [lui] a dit : " Si tu le souhaites, sois patiente et tu auras le Paradis ; et si tu le souhaites, j'invoque Allah qu'Il te guérisse. " Elle a dit : " Je patiente. " Mais elle ajouta : " Toutefois, je me découvre, alors invoque donc Allah afin que je ne me découvre pas. " Alors, il invoqua Allah en sa faveur. " Rapporté par al Boukhârî (n°5652) et Mouslim (n°2576).

وعن أبي سعيد وأبي هريرة رضي الله عنهما [عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: " ما يصيب المؤمن من نصب ولا وصب ولا هم ولا حزن ولا غم ، حتى الشوكة يشاكها إلا كفر الله بها من خطاياها " رواه البخاري ومسلم ولفظه، قال: " ما يصيب المؤمن من وصب ولا نصب ولا سقم ولا حزن حتى الهم يهمله إلا كفر به من سيئاته".

Et d'après Aboû Sa'ïd [Al Khoudrî] et Aboû Hourayrah (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Prophète ﷺ a dit : " Le croyant n'est pas atteint par une fatigue, une maladie, un souci, une tristesse, une anxiété, etc. jusqu'à une épine qui le pique sans qu'Allah lui expie à travers cela ses péchés. " Rapporté par Al Boukhârî et Mouslim avec l'expression suivante : " Le croyant n'est pas

atteint par une maladie, une fatigue, un mal, une tristesse, etc. jusqu'au souci qui le tracasse sans qu'à travers cela il ne lui soit expié des mauvaises actions. "

En arabe, le terme : " An-Nasab " signifie : la fatigue ; et le terme : "Al Wasab " signifie : la maladie.

عن عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " ما من مصيبة تصيب المسلم إلا كفر الله عنه بها حتى الشوكة يشاكها " رواه البخاري ومسلم .

D'après 'Aïcha (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit : "Il n'est pas un malheur qui touche le musulman, ni même l'épine qui le pique sans qu'Allah lui expie [ses péchés] par cela." Rapporté par al Boukhârî et Mouslim.

وفي رواية لمسلم: " لا يصيب المؤمن شوكة فما فوقها ، إلا قص الله بها من خطيئته " .

Et dans la version de Mouslim : " Le croyant n'est pas atteint par une épine et ce qu'il y a au-dessus sans qu'Allah lui ôte à travers cela ses péchés. "

وفي أخرى: "إلا رفعه الله بها درجة ، وحط عنه بها خطيئته " .

Et dans une autre version : " Sans qu'à travers elle Allah l'élève en degré et lui enlève un péché. "

وفي رواية أخرى له ، قال: دخل شباب من قريش على عائشة رضي الله عنها وهي بمنى وهم يضحكون ، فقالت: ما يضحكم ؟ قالوا: فلان خر على طناب فسطاط وكادت عنقه أو عينه أن تذهب لله فقالت: لا تضحكوا فإنى سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: " ما من مسلم يشاك بشوكة فما فوقها إلا كتب الله بها درجة ومحيت عنه بها خطيئة " .

Et dans une autre version de lui. Il a dit : " Des jeunes de Quraych sont entrés chez Aïcha (qu'Allah l'agrée) alors qu'elle était à Mina et ils riaient, alors elle [leur] demanda : " Qu'est-ce qui vous fait rire ? " Ils répondirent : " Untel a trébuché sur la corde servant à dresser la tente et peu s'en est fallu que son cou ou ses yeux aillent vers Allah. " Elle dit alors : " Ne riez pas, car j'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire : " Il n'y a pas de musulman qui est piqué par une épine ou quelque chose au-dessus de cela sans qu'Allah lui écrive pour cela un degré et qu'un péché lui soit effacé par cela. "

وعن ابن مسعود رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "ما من مسلم يصيبه أذى من مرض فما سواه ، إلا حط الله به سيئاته ، كما تحط الشجر ورقها" رواه البخاري ومسلم .

D'après Ibn Mas'oûd (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit : " Pas un musulman

n'est atteint par une nuisance causée par une maladie et autre que cela, sans qu'à travers cela Allah lui fasse tomber ses péchés (littéralement : ses mauvaises actions) comme les arbres perdent leurs feuilles. " Rapporté par Al Boukhârî et Mouslim.

La rétribution de la fièvre

عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم دخل على أم السائب أو أم المسيب فقال: "ما لك يا أم السائب أو يا أم المسيب تزفزين؟" قالت: الحمى، لا بارك الله فيها، فقال: "لا تسبي الحمى، فإنها تذهب خطايا بني آدم، كما يذهب الكير خبث الحديد".

D'après Jâbir ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messager d'Allah ﷺ est entré auprès d'Oum As Sâ'ib ou Oumm al Moussayib et a demandé : " Ô Oum As Sâ'ib ou Ô Oum Al Moussayib ! Qu'as-tu à frissonner ainsi ? " Elle répondit : " Cela est dû à la fièvre. Qu'elle ne soit pas bénie d'Allah. " Alors, il dit : " N'insulte pas la fièvre car elle expie les péchés des Fils d'Adam tout comme le feu enlève les scories du fer. "

Rapporté par Mouslim (n°2575).

وعن عبد الله رضي الله عنه قال: أتيت النبي صلى الله عليه وسلم في مرضه، وهو يوعك وعكا شديدا، وقلت: إنك لتوعك وعكا شديدا، قلت: إن ذاك بأن لك أجرين؟ قال: "أجل، ما من

مسلم يصيبه أذى إلا حات الله عنه خطاياہ، كما تحت ورق الشجر".

D'après 'Abd Allah (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " Je suis venu voir le Prophète ﷺ durant sa maladie et il souffrait profondément de douleur. J'ai alors dit : " Certes, tu souffres vraiment de douleurs ! Est-ce que cela signifie que tu as une double récompense ? " Il répondit : " Tout à fait. Il n'y a pas un musulman qui est atteint et touché par un mal sans qu'Allah lui enlève ses péchés, comme les feuilles tombent des arbres. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5647) et Mouslim (n°2571).

La rétribution de quiconque perd la vue, puis patiente et escompte la récompense [divine]

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) qui a dit : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“إن الله قال: إذا ابتليت عبدي بحبيبتيه فصبر، عوضته منهما الجنة”.

" Certes, Allah a dit : " Lorsque J'éprouve Mon serviteur dans les deux choses qu'il aime le plus [c'est-à-dire : ses yeux] et qu'il patiente, alors Je lui donne le Paradis en compensation de ces deux choses perdues. "

Il signifie par là : " ses deux yeux. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5653).

La rétribution d'enlever ce qui nuit du chemin

D'après Aboû Dharr (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“عُرِضَتْ عَلَيَّ أَعْمَالُ أُمَّتِي حَسَنًا وَسَيِّئًا، فَوُجِدَتْ فِي مَحَاسِنِ أَعْمَالِهَا الْأَذَى يَمَاطُ عَنِ الطَّرِيقِ، وَوُجِدَتْ فِي مَسَاوِي أَعْمَالِهَا النَّخَاعَةُ تَكُونُ فِي الْمَسْجِدِ، لَا تَدْفَنُ.”

" On m'a présenté les œuvres de ma communauté : les bonnes comme les mauvaises. Alors, j'ai constaté que l'une de leurs bonnes œuvres était le fait d'ôter du chemin ce qui est nuisible et que l'une de leurs mauvaises œuvres était le crachat laissé dans la mosquée sans être enfoui. "

Rapporté par Mouslim (n°553).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ غَصْنَ شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيقِ فَأَخْرَهُ، فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغُفِرَ لَهُ.”

" Alors qu'un homme marchait sur la route, il trouva une branche d'arbre épineuse sur celle-ci, alors il l'ôta. Allah lui en fut reconnaissant et lui pardonna. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°652) et Mouslim (n°1914).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“مَرَّ رَجُلٌ بِغَصْنِ شَجَرَةٍ عَلَى ظَهْرِ طَرِيقٍ، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَأَنْحِينِ هَذَا عَنِ الْمُسْلِمِينَ لَا يُؤْذِيهِمْ فَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ.”

" Un homme passa devant une branche d'arbre en travers de la route, il se dit alors : " Par Allah ! Certes, je vais retirer cette chose du chemin des musulmans afin qu'elle ne leur nuise pas ! " Il fut alors introduit au Paradis. "

Rapporté par Mouslim (n°1914).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“لَقَدْ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ فِي الْجَنَّةِ، فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ، كَانَتْ تُوْذِي النَّاسَ.”

" Assurément, j'ai vu un homme se déplacer dans le Paradis pour un arbre qu'il avait coupé car celui-ci entravait la route et causait du tort aux gens. "

Rapporté par Mouslim (n°1914).

La rétribution de tuer un serpent ou un lézard

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من قتل وزغا في أول ضربة كتبت له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك.”

" Quiconque tue un lézard du premier coup, cent bonnes actions lui sont écrites ; s'il le tue du second coup, il aura moins que cela ; et s'il le tue du troisième coup, il aura encore moins que cela. "

Rapporté par Mouslim (n°2240).

La rétribution du commerçant véridique et digne de confiance.

D'après Hakîm ibn Hizâm (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“البيعان بالخيار ما لم يتفرقا، فإن صدقا وبينا بورك لهما في بيعهما، وإن كذبا وكتما محقت بركة بيعهما.”

" Les contractants [c'est-à-dire : le vendeur et l'acheteur] restent libres [de conclure la vente ou de l'annuler] tant qu'ils ne se séparent pas. S'ils ont été véridiques et ont été explicite [en n'ayant rien dissimulé des défauts de la marchandise], alors tous les deux seront bénis dans leur vente. Mais s'ils ont dissimulé [des défauts] et ont menti, alors la bénédiction de leur vente sera réduite à néant. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2110) et Mouslim (n°1532).

La rétribution de l'indulgence dans la vente et l'achat

D'après Jâbir ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“رحم الله رجلا سمحا إذا باع، وإذا اشترى، وإذا اقتضى.”

" Qu'Allah fasse miséricorde à un homme bienveillant et conciliant lorsqu'il vend, lorsqu'il achète et lorsqu'il réclame son dû. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°2076).

La rétribution de quiconque reste chaste par crainte d'Allah (Exalté et Magnifié soit-Il)

D'après Sahl ibn Sa'd (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“من يضمن لي ما بين لحييه وما بين رجليه أضمن له الجنة.”

" Quiconque me garantit ce qu'il a entre ses deux mâchoires [c'est-à-dire : sa langue] et ce qu'il a entre ses deux jambes [c'est-à-dire : son sexe], alors je lui garantis le Paradis ! "

Rapporté par Al Boukhârî (n°6474).

Et la signification de : " entre ses deux mâchoires " désigne la langue et de : " entre ses deux jambes " désigne son sexe.

La rétribution du repentir

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“الله أشد فرحا بتوبة عبده حين يتوب إليه من أحدكم كان على راحته بأرض فلاة، فانفلتت منه وعليها طعامه وشرابه، فأيس منها، فأتى شجرة، فاضطجع في ظلها، قد أيس من راحته، فبينما هو كذلك إذا هو بها قائمة عنده، فأخذ بخطامها، ثم قال من شدة الفرح: اللهم أنت عبدي وأنا ربك، أخطأ من شدة الفرح.”

" Allah se réjouit plus du repentir de Son serviteur au moment où il se repent à Lui que l'un d'entre vous qui est sur sa monture dans un terre désertique et qui la perd avec tout ce qu'il y a dessus, notamment sa nourriture et sa boisson. Alors, désespérant de la retrouver, il va sous un arbre, s'allonge sous son ombre et il n'a plus espoir de retrouver sa monture. Et pendant qu'il est ainsi, la voilà qui se tient devant lui, alors Il la saisit par ses brides et dans une immense joie il s'exclame : " Ô Allah ! Tu es mon serviteur et je suis ton Seigneur. " Il se trompa à cause de son immense joie. "

Rapporté par Mouslim (n°2747).

La rétribution d'œuvrer vertueusement à une époque de corruption

D'après Ma'qal ibn Yassâr (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“عبادة في الهرج كهجرة إليّ”.

" L'adoration en période de troubles est comme une émigration vers moi. "

Rapporté par at Tirmidhî qui a dit : "Hadith bon (hassan) . "

En arabe, le terme : " Al Haraj " désigne la période de divergence et de troubles.

La rétribution des pauvres et des faibles

D'après 'Imrân ibn Husayn (qu'Allah l'agrée) :
Le Prophète ﷺ a dit :

“اطلعت في الجنة فرأيت أكثر أهلها الفقراء، واطلعت في النار فرأيت أكثر أهلها النساء”.

" J'ai regardé dans le Paradis et j'ai vu que la plupart de ses habitants étaient les pauvres. J'ai regardé en Enfer et j'ai vu que la plupart de ses habitants étaient les femmes. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3241) et Mouslim (n°2737). D'après Ibn 'Abbâs (qu'Allah les agrée tous les deux).

D'après Oussâma (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète ﷺ a dit :

“قمت على باب الجنة، فكان عامة من دخلها المساكين، وأصحاب الجَدِّ محبوسون، غير أن أصحاب النار قد أمر بهم إلى النار، وقمت على باب النار فإذا عامة من دخلها النساء”.

" Je me suis tenu devant la porte du Paradis et j'ai vu que la majeure partie de ceux qui y entraient étaient les pauvres. Les riches étaient retenus, attendant leur sort, à l'exception de ceux destinés à l'Enfer qui y étaient déjà précipités. Je me suis tenu devant la porte de l'Enfer, et j'ai vu que la majeure partie de ceux qui y entraient étaient les femmes. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°5196) et Mouslim (n°2736).

D'après Thawbân (qu'Allah l'agrée) qui a dit :

كنت قائما عند رسول الله صلى الله عليه وسلم فجاء خبر من أحبار اليهود فقال: جئت أسألك، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم: "أينفعك شيء إن حدثتك؟" قال: أسمع بأذني، فنكت رسول الله صلى الله عليه وسلم بعود معه، فقال: "سل" فقال اليهودي: أين يكون الناس يوم تبدل الأرض غير الأرض والسموات؟

Alors que j'étais debout auprès du Messenger d'Allah ﷺ, un des rabbins des juifs est venu et a dit : " Je suis venu t'interroger. " Le Messenger d'Allah ﷺ a alors dit : " Si je te parle, cela te sera-t-il bénéfique ? " Il (le juif) a dit : " J'écouterai avec mes oreilles. " Alors, le Messenger d'Allah ﷺ traça une ligne à l'aide du bâton qu'il avait avec lui et ensuite il a dit : " Interroge [sur ce que tu veux]. " Le juif a alors demandé : " Où seront les gens le

jour où la Terre sera remplacée en une autre Terre et les cieux seront aussi changés [en d'autres cieux] ? "

فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "هم في الظلمة دون الجسر" قال: فمن أول الناس إجازة؟ قال: "فقراء المهاجرين".

Alors, le Messenger d'Allah ﷺ a répondu : " Ils seront dans les ténèbres en deçà du Pont. " Il demanda [encore] : " Quelles seront les premières personnes qui auront l'autorisation [de traverser le Pont] ? " Il a répondu : " Les pauvres parmi les Émigrés. "

Rapporté par Mouslim (n°315).

عن أبي عبد الرحمن الحبلي قال: جاء ثلاثة نفر إلى عبد الله بن عمرو بن العاص، وأنا عنده، فقالوا: يا أبا محمد إنا والله ما نقدر على شيء، لا نفقة، ولا دابة، ولا متاع، فقال لهم: ما شئتم، إن شئتم رجعتم إلينا فأعطيناكم ما يسر الله لكم، وإن شئتم ذكرنا أمركم للسلطان، وإن شئتم صبرتم، فإني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "إن فقراء المهاجرين يسبقون الأغنياء يوم القيامة إلى الجنة بأربعين خريفاً" قالوا: فإنا نصبر، لا نسال شيئاً.

'D'après 'Abd ar-Rahmân Al Houboulî qui a dit : " Trois personnes sont venues voir 'Abd Allah ibn 'Amr ibn al 'Âs (qu'Allah les agrée tous les deux) alors que j'étais auprès de lui et ils ont dit : " Ô Abû Muhammad ! " Par Allah ! Vraiment, nous

n'avons rien ! Nous n'avons ni argent, ni bête et ni bien. " Alors, il leur a dit : " C'est selon ce que vous souhaitez. Si vous le souhaitez, vous revenez à nous et alors nous vous donnerons ce qu'Allah vous aura facilité [et mis à disposition] ; ou, si vous le souhaitez, nous mentionnons votre affaire au gouverneur ; ou, si vous le souhaitez encore, vous faites preuve de patience. En effet, certes, j'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire : " Au Jour de la Résurrection, les pauvres parmi les Émigrés précéderont les riches [Émigrés] de quarante ans [dans l'entrée] au Paradis. " Là-dessus, ils ont dit : " Nous faisons donc preuve de patience et nous ne demandons rien. "

Rapporté par Mouslim (n°2979).

En arabe, le terme : " Al Jad " signifie la part, la richesse.

La rétribution d'avoir une bonne opinion d'Allah

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Prophète d'Allah ﷺ a dit :

“يقول الله تعالى: أنا عند ظن عبدي بي.”

Allah (Élevé soit-Il) dit : " Je suis selon l'opinion que Mon serviteur se fait de Moi. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°7405) et Mouslim (n°2675).

La rétribution de propager le salut

عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "لا تدخلون الجنة حتى تؤمنوا، ولا تؤمنوا حتى تحابوا، أولا أدلكم على شيء إذا فعلتموه تحاببتم؟ أفشوا السلام بينكم".

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit : « Vous n'entrerez pas au Paradis tant que vous ne croirez pas ; et vous ne croirez pas tant que vous ne vous aimerez pas mutuellement ! Ne vous indiquerais-je pas une chose qui, si vous l'accomplissez, fera que vous vous aimiez mutuellement ? Répandez le salam entre vous ! »

Rapporté par Mouslim (n°93).

وعن عبد الله بن سلام رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "يا أيها الناس، أفشوا السلام، وأطعموا الطعام، وصلوا الأرحام، وصلوا والناس نيام، تدخلوا الجنة بسلام".

D'après 'Abd Allah ibn Salâm (qu'Allah l'agrée) : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire : « Ô Gens ! Répandez le salam, offrez à manger, maintenez les liens de parenté et priez pendant que les gens dorment, vous entrerez au Paradis en toute sécurité et tranquillité. "

Rapporté par at Tirmidhî (n°2485) qui a dit : " Hadith bon-authentique. "

La rétribution du salam aux gens de la famille

عن أنس - رضي الله عنه - قال: قال لي رسول الله - صلى الله عليه وسلم: "يا بني، إذا دخلت على أهلِكَ، فسلم، يكن بركة عليك، وعلى أهل بيتك". رواه الترمذي، (2698) وقال: "حديث حسن صحيح".

D'après Anas (qu'Allah l'agrée) qui a dit : « Le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) m'a dit : « Ô mon tendre enfant ! Lorsque tu entres auprès des tiens, alors salue-les, ce sera une bénédiction pour toi et pour les gens de ta famille. » Rapporté par at Tirmidhî (n°2698) qui a dit : " Hadith bon-authentique. "

La rétribution des miséricordieux :

D'après Oussâmah ibn Zayd (qu'Allah les agrée tous les deux), le Prophète ﷺ a dit :

"إنما يرحم الله من عباده الرحماء"

" Certes, parmi Ses serviteurs, Allah fait miséricorde aux miséricordieux. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°1284) et Mouslim (n°923).

La rétribution de l'invocation au moment de l'heure d'exaucement :

D'après Jâbir (qu'Allah l'agrée) : " J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :

“إن في الليل لساعة، لا يوافقها رجل مسلم يسأل الله تعالى خيرا من أمر الدنيا والآخرة، إلا أعطاه إياه، وذلك كل ليلة”.

« Certes, il y a durant la nuit une heure au cours de laquelle pas un musulman s'y trouvant et demandant à Allah (Élevé soit-Il) un bien de ce bas monde et de l'au-delà, sans qu'Allah ne le lui accorde ! Et ceci se répète chaque nuit. »

Rapporté par Mouslim (n°757).

La rétribution de la prédication à Allah :

D'après Sahl ibn Sa'd (qu'Allah l'agrée) : Le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“لأن يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك من أن يكون لك حمر النعم”.

" Si Allah guide une seule personne par ta cause, ceci est meilleur pour toi que de posséder les chamelles rouges. "

Rapporté par Al Boukhârî (n°3009) et Mouslim (n°2406).

D'après Aboû Hourayrah (qu'Allah l'agrée), le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

“من دعا إلى هدى كان له من الأجر مثل أجور من تبعه لا ينقص ذلك من أجورهم شيئا، ومن دعا إلى ضلالة كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه، لا ينقص ذلك من آثامهم شيئا”.

« Quiconque appelle à une guidée aura la même récompense que ceux qui la suivent, sans que cela ne diminue quoi que ce soit de leurs récompenses ; et quiconque appelle à un égarement portera le même péché que ceux qui le commettent, sans que cela ne diminue quoi que ce soit de leurs péchés. »

Rapporté par Mouslim (n°2674).

D'après Jâbir ibn 'Abd Allah (qu'Allah les agrée tous les deux) : " Le Messenger ﷺ a dit :

“من سن في الإسلام سنة حسنة، فعمل بها بعده، كتب له مثل أجر من عمل بها، ولا ينقص من أجورهم شيء، ومن سن في الإسلام سنة سيئة، فعمل بها بعده، كتب عليه مثل وزر من عمل بها، ولا ينقص من أوزارهم شيء.”

" Quiconque instaure en Islam une bonne tradition qui est ensuite mise en pratique après lui, on lui écrira alors la même récompense que quiconque l'aura mis en pratique après lui, sans que leurs récompenses ne diminuent en rien. Et quiconque instaure en Islam une mauvaise tradition qui est ensuite mise en pratique après lui, on lui écrira alors le même péché que quiconque l'aura mis en pratique après lui, sans que leurs péchés ne diminuent en rien. "

Rapporté par Mouslim (n°1017).

La rétribution de la transmission d'un hadith du Prophète ﷺ :

D'après Ibn Mas'oud (qu'Allah l'agrée) : " J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire :

“نضر الله امرأ سمع منا شيئاً فبلغه كما سمعه، فرب مبلغ أوعى من سامع.”

" Qu'Allah illumine la personne qui a entendu de notre part quoi que ce soit, puis l'a transmis comme il l'a entendu. En effet, il se peut qu'une personne à qui on a transmis retienne mieux que celui qui a entendu. "

Rapporté par at Tirmidhî (n°2657) qui a dit : " Hadith bon-authentique. "

عن أنس بن مالك، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إن الله ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلة فيحمده عليها أو يشرب الشربة فيحمده عليها".

D'après Anas ibn Mâlik (qu'Allah l'agrée) : Le Messager d'Allah ﷺ a dit : " Certes, Allah agrée du serviteur lorsqu'il a mangé une nourriture qu'il Le loue pour celle-ci ou lorsqu'il a bu une gorgée qu'il Le loue pour celle-ci. "

Rapporté par Mouslim (n°2734).

Le sommaire

La sélection du négoce gagnant dans la rétribution des œuvres vertueuses.....	2
La rétribution de la science et des savants	2
La rétribution de l'enseignement de la science ..	3
La rétribution des ablutions et de les parfaire	4
La rétribution de parfaire les ablutions malgré les désagréments	5
La rétribution de l'utilisation du Siwâk [c'est-à-dire : le petit bâton avec lequel on se nettoie les dents.]	6
La rétribution de rester en état d'ablution.....	6
La rétribution de la prononciation des deux attestations après les ablutions.....	7
La rétribution de la prière après les ablutions	7
La rétribution du muezzin.....	9
La rétribution de suivre le muezzin	11
La rétribution de l'évocation et de l'invocation qui ont été prescrits après l'appel à la prière	12
La rétribution de la prière	14
La rétribution des prières obligatoires et l'assiduité dans leur accomplissement.....	16
La rétribution de la prière de l'aube (Al Fajr) et de l'après-midi (Al 'Asr) ensemble.	17
La rétribution de la prière de l'après-midi (Al 'Asr)	19
La rétribution de la prière de l'aube (Al Fajr)	20

La rétribution de la prière du soir (Al 'ichâ') et de l'aube (Al Fajr) en groupe :	21
La rétribution de la prière en son temps.....	21
Le mérite de dire : " Amîn " dans la prière	21
Le mérite de dire : " Ô Allah ! Notre Seigneur ! La louange Te revient. " Après le relèvement de l'inclinaison.....	23
Le mérite de dire : " Notre Seigneur ! La louange Te revient d'une abondante louange... " Après le relèvement de l'inclinaison.....	24
La rétribution de la prière en groupe :	25
La rétribution de la prière au premier rang	26
La rétribution de la prière à la Mosquée Sacrée et à la Mosquée du Prophète ﷺ	27
La rétribution de celui qui construit une mosquée pour Allah (Exalté et Magnifié soit-Il)	28
La rétribution de marcher [à pied] pour se rendre à la mosquée pour la prière	28
La rétribution de celui dont le cœur est attaché aux mosquées	31
La rétribution de celui qui s'assoit à la mosquée en attendant la prière	32
La rétribution de la prière surérogatoire à la maison	32
La rétribution de l'assiduité dans l'accomplissement des prières surérogatoires appelées : Ar-Rawâtib "	33
La rétribution des deux unités de prière de l'Aube (Al Fajr)	34

La rétribution de la prière impaire (Al Witr) à la fin de la nuit	34
La rétribution de celui qui se lève la nuit et prie et qui réveille sa famille pour cela	35
La rétribution de la prière de la matinée (Ad-Douhâ)	36
La rétribution de la prière du Vendredi (Al Joumou'ah)	37
La rétribution de se laver, se parfumer et rester silencieux lors du sermon du Vendredi	37
La rétribution de se rendre tôt à la prière du Vendredi	39
La rétribution de rechercher et se consacrer à l'heure d'exaucement le jour du Vendredi	41
La rétribution de celui dont les dernières paroles sont : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. "	41
La rétribution de suivre le cortège funéraires ...	42
La rétribution de celui qui meurt et que 100 personnes ou 40 personnes parmi les musulmans prient sur lui.	42
La rétribution de celui qui dit : " Certes, nous appartenons à Allah et c'est à Lui que nous retournons. " Au moment du malheur.	44
La rétribution de celui qui meurt de la peste	45
La rétribution de celui dont deux ou trois de ses enfants meurent avant qu'ils atteignent la puberté	46

La rétribution de celui qui perd l'être le plus aimé en ce bas monde et qui escompte la récompense auprès d'Allah	47
La rétribution de l'aumône.....	48
La rétribution du préposé à l'aumône et de celui qui l'entrepone dès lors où ils sont dignes de confiance	51
La rétribution de l'aumône.....	51
La rétribution de l'aumône en secret.....	52
La rétribution de celui qui se contente de ce qu'on lui a octroyé comme subsistance, qui patiente, préserve son honneur, ne demande rien à personne et place sa confiance en Allah et s'appuie sur Lui.....	53
La rétribution de donner de la nourriture pour le Visage d'Allah (Élevé soit-Il)	54
La rétribution de celui qui donne à boire à un être humain ou abreuve une bête	56
La rétribution de quiconque ensemeince une culture ou plante un plant.....	57
La rétribution de dépenser dans les voies du bien	58
La rétribution de celui qui facilite à une personne en difficulté ou lui accorde un délai supplémentaire dans le remboursement d'une dette ou l'éponge.	59
La rétribution du jeûne	61
La rétribution de celui qui jeûne Ramadân avec foi et en espérant la récompense.....	63

La rétribution de quiconque veille [le mois de] Ramadân avec foi et espoir en la récompense [divine]	64
La rétribution de quiconque veille la nuit du Destin avec foi et espoir en la récompense [divine]	64
La rétribution de la collation matinale (As-Sahûr)	65
La rétribution de s'empressement de rompre [le jeûne]	65
La rétribution de jeûner [le mois de] Ramadân et de le faire suivre de six jours de Chawwâl	65
La rétribution du jeûne du jour de 'Arafat	66
La rétribution du jeûne du jour de 'Achoura	66
La rétribution du jeûne du mois d'Allah de Muharram	67
La rétribution du jeûne du mois de Cha'bân.....	67
La rétribution de quiconque jeûne trois jours chaque mois	68
La rétribution du jeûne du Lundi	69
La rétribution de jeûner un jour et de rompre un jour.....	69
La rétribution du pèlerinage et de la 'Omra	70
La rétribution de la 'Omra durant [le mois de] Ramadân	71
La rétribution des œuvres durant les dix [premiers] jours de Dhoul Hijja	71
La rétribution d'habiter à Médine.....	72
La rétribution d'apprendre le Coran et de le réciter	73

La rétribution de la récitation de la sourate : L'Ouverture (Al Fâtihah).....	78
La rétribution de la récitation de la sourate : La Vache (Al Baqarah).....	79
La rétribution de la récitation du verset du Marchepied (Ayat Al Koursî)	80
La rétribution de la récitation des derniers versets de la sourate : La Vache (Al Baqarah)	81
La rétribution de la récitation de la sourate : La Vache (Al Baqarah) et la sourate : La Famille d'Imrân (Âl 'Imrân).....	81
La rétribution de la sourate : La Caverne (Al Kahf)	82
La rétribution de la mémorisation de dix versets du début de la sourate : La Caverne (Al Kahf) .	83
La rétribution de la récitation de la sourate : La Sincérité (Al Ikhâlâs) : {Dis : Il est Allah, Unique.}	84
La rétribution de l'évocation d'Allah (Élevé soit-Il)	84
La rétribution des assises d'évocation [d'Allah]	86
La rétribution de la parole d'Unicité : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah. " (Lâ Ilaha Illa Llah)	87
La rétribution de dire cent fois par jour la parole : " Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Seul et sans associé, à Lui la Royauté et à Lui la louange, et Il est Omnipotent sur toute chose. " (Lâ Ilaha Illa Llah, Wahdahou	

Lâ Charîka Lah, Lahoul Moulk Wa Lahoul Hamd, Wa Houwa 'Alâ Koulli Chay'in Qadîr).....	88
La rétribution de dire cent fois par jour : " Gloire à Allah et louange à Lui." (SubhânaLlah Wa Bihamdih).....	89
La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah et louange à Lui ; Gloire à Allah, le Majestueux. " (SubhânaLlah Wa Bihamdih ; SubhânaLlah Al 'Azîm).....	89
La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah et Louange à Allah ' (SubhânaLlah Wal HamduliLlah).....	90
La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah ; Louange à Allah ; Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah ; et Allah est plus Grand. " (SubhânaLlah ; Wal HamduliLlah ; Wa Lâ Ilaha Illa Llah ; Wa Llah Akbâr.)	91
La rétribution de la glorification [d'Allah] (At- Tasbîh).....	92
La rétribution de [dire] la parole : " Gloire à Allah et louange à Lui du nombre de Ses créatures, de la satisfaction de Sa personne, du poids de Son Trône et de l'encre de Ses paroles. " (SubhânaLlah Wa Bihamdih, 'Adada Khalqih, Wa Ridâ Nafsih, Wa Zinata 'Archihi, Wa Midâda Kalimâtihi.).....	92
La rétribution de dire : " Il n'y a de puissance ni de force hormis par Allah. " (Lâ Hawla Wa Lâ Quwwata Illah BiLlah)	94

Le mérite de la meilleure imploration du pardon (Sayyid Al Istighfâr).....	94
Le mérite de [dire] la parole : " Je me réfugie auprès des paroles parfaites d'Allah contre le mal de ce qu'Il a créé "	95
La rétribution de ce qu'on dit avant de dormir ..	96
La rétribution de celui se réveillant durant la nuit	97
La rétribution des formules d'évocation après les prières obligatoires.....	98
La rétribution de l'invocation	101
La rétribution de quiconque invoque en faveur de son frère en secret.....	101
La rétribution de l'imploration du pardon	102
La rétribution de la prière sur le Prophète ﷺ ..	102
La rétribution de la bienfaisance envers les parents.....	102
La rétribution du fait de nouer les liens de parenté	104
La rétribution pour les dépenses envers l'épouse et les enfants à charge.....	106
La rétribution de celui qui a deux filles, ou deux sœurs, et qui patiente sur elles et se montre bienfaisant envers elles	108
La rétribution de celui qui prend en charge la veuve et le pauvre.....	110
La rétribution de la prise en charge de l'orphelin	111

La rétribution de celui qui rend visite à son frère en Allah (Élevé soit-II).....	112
La rétribution de celui qui répond aux besoins de ses frères musulmans.....	113
La rétribution de celui qui visite un malade	114
La rétribution de la véracité (As-Sidq).....	116
La rétribution du pardon et de la modestie.....	118
La rétribution de la douceur dans toutes les affaires	118
La rétribution de quiconque cache le défaut de son frère musulman	119
La rétribution de la réconciliation entre les gens	119
La rétribution de celui qui répond face à la médisance envers un musulman et défend son honneur [en son absence]	120
La rétribution de l'amour en Allah (Élevé soit-II)	121
La rétribution de la patience face à l'épreuve aussi minime soit-elle.....	123
La rétribution de la fièvre	127
La rétribution de quiconque perd la vue, puis patiente et escompte la récompense [divine].	128
La rétribution d'enlever ce qui nuit du chemin	129
La rétribution de tuer un serpent ou un lézard	130
La rétribution du commerçant véridique et digne de confiance.	131
La rétribution de l'indulgence dans la vente et l'achat	132

La rétribution de quiconque reste chaste par crainte d'Allah (Exalté et Magnifié soit-Il)	132
La rétribution du repentir	133
La rétribution d'œuvrer vertueusement à une époque de corruption	133
La rétribution des pauvres et des faibles	134
La rétribution d'avoir une bonne opinion d'Allah	137
La rétribution de propager le salut	138
La rétribution du salam aux gens de la famille	139
La rétribution des miséricordieux :	139
La rétribution de l'invocation au moment de l'heure d'exaucement :	139
La rétribution de la prédication à Allah :	140
La rétribution de la transmission d'un hadith du Prophète ﷺ :	142